

Mahjas Weefis.



Politiks un literariks laikraksts.

45. gada gabjums.

Redakcija un ekspedizija atrodas Rīgā, Ērsta Pļetes tipogrāfijā, burtu leetnē un foto-litogrāfijā pie Betera bārn
Studinajumi maksā:
10 kap. par weenas slejas smalku rakstu rindinu, preefšpufē 30 kap.
Apsūstojumi un Mahjas Weefi un studinajumi sūbtami uš ņahdu abrest:
Pz akcpejdunio raweru Maacs Biacucz, r. Pura. (Mahj. Weefa eksped. Rīgā.)

Mahjas Weefis ar peefikumeem maksā:		
Ar peefištichanu eefšfemē:	Rīgā ņanemet:	Ar peefištichanu ahrsemē:
Par gadu 3 rbl. — kap.	Par gadu 2 rbl. — kap.	Par gadu 3 rbl. 60 kap.
" 1/2 gadu 1 rbl. 60 kap.	" 1/2 gadu 1 rbl. — kap.	" 1/2 gadu 2 rbl. — kap.
" 1/4 gadu 1 rbl. — kap.	" 1/4 gadu — 60 kap.	" 1/4 gadu 1 rbl. — kap.

Mahjas Weefis iņnahk weenreil nedetā, trefchdeenās. — Ar katru numuru iņnahk literariks peelikums un katru mehnefi temkopibas peelikums.

Notajizumi manuskriptu eefištichajem:

Manuskriptu eefištichajem japaņio redatizajai winu iņtee wahri un adrefes. Manuskriptu peefištichajem art honorara peeprijums un leelums (ar pašča manuskriptu). Mahji beņ ņahdu peefištichajem iņt uņstahoti par tohdeem, par tureem honorars naw maksajams. Donorari iņnemami arweem tani gada jeturņim, kurā raksti nodrutati waj wehletais iņhetru nebetu laika pehj notepejņhā jeturņimā. Kad ņihni laika honoraru neņnem, teel uņstahoti par tohdu, kas no honorara attegees. Keellectore manuskriptu neteel atpatai ņahiti, ne ari uņglabati.

N^o 2. Rīgā, 12. janwarī 1900.

Mahjas Weefa Mehneņchraksta

1. (janwara) burtniza iņnahkufe.

(Saturu ņat. studinajums).

Saturu: Par pahrrakņiņchanos, daņchām teefibam un ņahrtam. — Mahj. Weefa atmosfēnas. — No eefņfemē: a) Waldibas leetas. b) Waldibas notikumi. — c) No jitam krewijas pufem. — No Rīgās. — Grabmatu gads. — Kugneziba. — No ahrsemem. — Teeflectu nodala. — Uhtupes (tergi). — Lirgus ņinas. — Telegramas. — Daņchadi raksti: Dņhwe un laudis Transwalā. — Sibitumi. Literariskā Peelikuma: Sembabis laimē. (Turpinajums). — Genadinees. — Dņjols.

Par pahrrakņiņchanos, daņchām teefibam un ņahrtam.

No M. Lanņta.

Ar pogahjuņi ņenee laiti, tad laudis zeefņi bija ņaņiti pee dabas mahmutas kruitim, tad mihtajā dņimtenē wareja „beņ behdam“ nodņihwot lihds pat firmam wezumam. Iņdarija leeliskās pahrgroņibas, un luhl, tawi brihnumi: tur winos laifos tā bahrenite ņahweja nabadņigā no bahrgā ņemeta apdragatā buhdina, tur pazehlās warenaņ lepnaņ pilņehtās; tur preeņņh gadeem ņahla miltņigi meņņi, kureem pat gadu ņimteneem neweens ņawu rofu nepeelika, tur tagad wiilno ņafas druwas. Un paņņatamees muhņu pilņehtās, tur eeraugam leelas ņahrtas, daņchādus weikalus un eefņahdes, kuri nodarbina tuhņņoņchām rofu; wifur zilweki kufi un mudņi! Pateizotees ruhpeezibas atihņibai un teijameem ņatņimes zeelēm, tagad zilweki kufi pa wifam malu malam. Daudņi deeneņneeki no lauteem dodas uņ ruhpeezibas un ņirņneezibas pilņehtam par ņahrtu ņrahdneekem, apņalpotajeem, wairaf paņtolotee atkal eenem ņweņchumā pahrwaldneeku, ņantoriņtu, eerehdnu, ņolotaju weetas, ar wahrdu ņafot, ņuhree apņahņti daudņus peepņeņch dotees ņweņchumā uņ zihnu deht uņņuras.

Uņņejot no dņimtenes leelafā data peerakņias pee weetejam ņabeedribam jaunajā dņihwes weetā. Un kamdehņ? Lai atweeglinatu paņes dabuņchānu, nodofku ņamalkaņchānu, lai waretu baidit ņabeedribas atweeglinajums behrnu ņolofchānas ņinā, ņlimibas waj nabadņibas gabijumā u. t. t. Kā man ņinams, tad luhdņot no agrafās ņabeedribas paņi waj ņahdu apleezibu, nereti iņnahk gaidit pa pahra mehneņcheem, lai gan papiri toti ņeidsjami wajadņigi.

Gadas ari pahrratumi pee nobofku malkaņchānas, tā ka allafch gribot negribot eņi peepņeņņ ņuhdtees pee augņņatām eefņahdem. Lai ņchis un tamlihdņigas nepatņiņchānas nowehrņtu, tā ari lai malkadams nobofkus waretu no ņabeedribam peefņhrtos labumus lihdsbaidit, it weenas, kas ween uņ ilgakeem laiteem domā palikt jaunajā dņihwes weetā, iņņakņas no agrafās ņabeedribas un peefņaitas pee weetejās, tur dņihwo.

Peer pahrrakņiņchānas doudņi, neņinadami tuwatu noteikumū, taifa wehtigus iņdeewumus, greeņdamees pee „leerpratejeem apņateem“. Zeram ņche tapehņ pafneegt aņņrahbijumus, kas atteezas uņ pahrrakņiņchānos, atņwabinaņchānu no nodofkeem, daņchām ņahrtam, teefibam u. t. t. Sapeefņimē, ka ņchāi rakņtā pa leelafai datai ir eewehrotas widņemneeku intereņes: tā peem. nodafas, kuras atteezas uņ pahrrakņiņchānos, ņabeedribu palihdsibu, ņimejas wispahri taifai uņ Widņemi.

Par pahrrakņiņchānos no weenas lauku ņabeedribas otrā.

Kam ir teefiba pahrrakņiņtees? It weenas, kas ņafneedņis 21 gada wezumu, teel uņņtatit par pilngadeju un tā tahds wifņch war patņahwigi rihtotees. Tā ari pahrrakņiņchānas ņinā ir weenam, lihds or pilngadibas ņafneegņchānu, litums peefņhrtu pilnigu teefibu pahrrakņiņtees pee lauk turās lauku waj pilņehtu ņabeedribas. Eņho teefibu ņaude taifai tee, kuri zeefņ ņinamus ņmagus ņobus uņ teefas ņpreeduma pamata un kuri pehņ ņoda iņņpreeņchānas nobodami adminiņtrazijas uņraudņibā. Beņ tam ari ir ņabeedribas iņņlehtem naw teefibas peerakņiņtees ne pee weenas Etropas-Krewijas ņabeedribas, beņ wini teel noņuhtiti taifni uņ Sibiriju. Turpretim kas ņimejas uņ nepilngadejeem 17 lihds 21 gadu weejem, tad wini war atņwifņņi pahrrakņiņtees taifai ar wejalu waj aņņbldnu atņauju. Tā tad atņwifņņi newar pahrrakņiņtees taifai behrni, kas jaunaki par 17 godeem; beņ ja winu wejati pahreet jaunā ņabeedribā, tad pehdejeem wajaga winus lihdsi nemt.

Beņ nereti gadas, ka gimenei, kas eefņahjas jaunā ņabeedribā, ir ņahds dehlis kara deeneņā. Eņhe nu zefas jautajums, tur wifņch paleel peerakņiņtees? Kara ņlauņibas litumos ir iņņlaidrotņ, ka lihds ar wejakeem war tift pahrrakņiņti pee jitas ņabeedribas ari winu dehti, kas atraņtos kara deeneņā, ja taifai pehdejee to wehņas.

Noteikumi, kuri pahrrakņiņtees jaispilda.

War teift, zilweka dņihwe ir toti atņariga no apņahņteem. Kā ņrautņiņch, beņ miteschānas uņ preeņņch traufdamees, iņņafņa ņew zeku pat ņarņ dņeņņch ņintim, tā ari zilweks, gadeem nenogurņofņi zihņteedamees ar daņchadeem ņchlehtņeekem, tos pahrwir un ņafneedņ ņen ņpauņtos mehrkus; tomehr ne iņņatram laimejas tos panahņt. Daņchadee ņchlehtņeekņi un nelabwehligee apņahņņi tomehr arween nepehņi nospeefi zilweka zeņchānos pehņ mehrka, beņ nereti taifai wairaf noruhda wina energiju. Daņņi nobibina ņawu nahņotni dņimtenē, kur tee dņimņņi un uņauguņņi, jitus atkal nelabwehligee apņahņņi peepņeņņ laimi mellet ņweņchumā. Leelafā data, bodamees ņweņchumā, iņņņahņas ir agrafās ņabeedribas. Tahdā gabijumā tad janofahrtu ņawas darņchānas un jaispilda daņchās formalitates. Beņ tā to iņdara? Pehņ lituma iņweenam, pahrejt jita ņabeedribā, peenahņas:

- aprehtinatees ar pagafņa preeņņneezibu, ņaweem aņņdewejeem un ņamalkat no wina peenahņizigos nobofkus. Lai atweeglinatu malkajumu aprehtinaņchānu, kas nahņas no pahrrakņiņteem, tad pee atņafņchānas leezibas iņdofchānas ir atkaufis peedņiņt pagafņa nobofkus par telofch o puņgadu.
- uņrahdit ņawai agrafai pagafņa preeņņneezibai apleezibu, ka wifņch uņnewis jaunā ņabeedribā. Buntā a. minete prafņijumi neņahdā ņinā newar buht par eemeņlu aņņuret ņemneeku agrafajā ņabeedribā ilgai par 2 gadeem. Ja pahrrakņiņteem naw paņes, resp. ja wifņch dņihwo ņawā pagafņā, tad winam beņ tam wehņ peenahņas:
- paņiņot ņawu atteņņchānos no agrafās ņabeedribas, un ne wehņlafi ka lihds 25. martam peeneņt ņawai pagafņa preeņņneezibai apleezibu par to, ka ņabeedriba, kura wifņch wehņas pahreet, ir meeta winu uņnemt;
- pee laifa peeteift atteņņchānos no wifņem kalpoņchānas un rentes lihumeem, ja tahdi buhtu noņlehtgi;
- lihds 23. apriliņ dabuht no agrafās ņabeedribas atņafņchānas leezibu;
- ja tahda gimene, iņņakņiņtees no lauku ņabeedribas, atņņahj tani nepilngadejus, ņlimigus, waj wezus gimenes lojefkus, tad pagafņa preeņņneezibai ir teefiba praņti no pahrrakņiņteem uņņuras apdroņchinaņchānu preeņņch teem lojefkeem, kuri lihds pahrrakņiņchānas laifam teefcham iņrahdiņuņchees par darba nepehņigeem.

Daņchadi rakņti.

Dņihwe un laudis Transwalā.

No M. Wintera.

I.

Сравна, где мы впервые
Вкусили сладость бития,
Поля, холма родные,
Родного неба милья свѣтъ,
Знакомые потоки,
Златяя игра перышек лѣтъ
И перышек лѣтъ уроки —
Что вамъ предельть замѣнить?
О, родина святая,
Какое сердце недрожитъ,
Тебя благословляя?
Schulomņis.

Preeņņch wahrdņ.

Wifa paņaule ņefo ar leelafu intereņi karam Deenwidus-Aņfrika, maņā Dawida zihmai ar wareno Goliatu, taifņibu ņafot ar 10 Goliateem, jo parafņā ņalihdsinaņchāna naw ņche nebuht peewedama, tadehņ ka buhru pawifam taifai ņahdi 350 tuhņņoņņi un angtu lihdsi ar kolonijam — wifmaf ņahdi 350 miljonu!

Un kas nu dod ņchāi ņaujinai „bauru“ til leelu ņpehtu, til nelofamu energiju, til nepahrepehjamu duhņņibu, ka tee ņauj un ņalauj angtus wifas malās? — It noņahņņams, tad nelas jits, tā ņiņrā tā zihba un paņauņchānās uņ Deewu, tā ari dedņiga tehwijas mihleņtibā un ņawa ņemes ņuhriņņchā aņņfargafchāna, uņ kura eņchinas tee wifā, wezi un jauni gatawi ņawu galwina liff. — Tā tad wispahre iņpahņchibas, uņ kura war buht lepna it laira tauta. Un tā lai ari buhream neņimpatiņetu wifas jitas paņaules tautas, redņot, ar zil zeenigi zehlu energiju tee aņņfargā to, kas karam paņaule wifmihlafs: dņimteni, tehwa mahju, brihwibu!

To wifu eewehrojot domaju darot zeem. laņtajeem pa prahtam, kad nemos tos eepaņņņinat ar dņihwi un laudim

Transwalā, peeturotees pee ņahda nupat Peterburgā iņnahņuņņa un generalņchtaba grahmatu nolittawā dabonama ņajerejuma.

Semlōpiba Transwalā. — Eoplopiba, brawneeziba, medneeziba, ruhpeeziba, tirdņneeziba, ņatņimes zeli, kalnu ruhpeeziba: atmenū ogu un ņeta raktuwe.

Transwalā, tā laņam ņahdā angtu grahmatā, waretu buht pateņņbā par wifas Deenwidus-Aņrifas malkes apjirni, tadehņ ka neweenā jita paņaules malā neefot til noderigas ņemes labibas audņinaņchānai, ka Transwalā. Beņ eefņihwotaju truhņums, nebaudņee ņatņimes zeli, leeliskā ņrahdneeku dahrdņiba un techniskā ņinā nepilniga lauku apņrahdaņchāna dara to, ka ņchāi wifas angltafā ņeme paņaule newar uņturet ņawa pašča eefņihwotajus, ņewifņņi no tā laifa ņahņot, kur Transwalā eepuhda leelee bari ņeta razeju, labibu un miltus eewed Transwalā ir Auņtrālijas un Amerikas. — Naw tadehņ brihnumņ, ka nerafņas gados Transwalā ņafetas leeliska malkes dahrdņiba. Angli to labi ņin, tadehņ tee ari mehi kugas, kas wed uņ Laurenņo-Marņeņu miltus un jitas partikas weelas.

Transwalas klimats wispahre toti labwehtigs un noderigs labibas ņahdeem. Winas widus, austruma un deenwidus daņas aug toti labi kweefņi, daņchreņ pat 40—50 graudu no grauda. Galwas pilņehtās Pretorijas un Riņtenburgas apņahrtneņs iņdodas labi rubņi un ņemefa data — kaņeja, tehja, lotwilna un tobala. Wisleelafu raņchu dod tabala. — Ari dahrdneeziba Transwalā it ņeefoņchā: aug wifadas ņortes dahrņa augu un ogu. Wifa ņeme, kura nepeeder primatpersonam — ir walfņņs iņpahņchums. Tahdas krona ņemes ir Transwalā 36,500 kwadratjuhdschu. Wisleelafas un uņņoptafas farmas (lauku mahņas) atronas wahju un ņlotu rokās. — Buhri paņņi maņaf ņemkopi ņekā — lopu audņinataji. Winu wislabafas ganibas atrodas Seidelņbergas, Lichtenburgas un jitu angņtatu gulofchu ņemes galbalu apņahrtneņs. Buhru loptopi ņadalamu diwās ņchirās — uņ weetas dņihwojofņos un apņahrti zefojofņos. — Pehdejee uņņuras wasarā kalnajos, beņ tad eefahņas ņema — ņaufā auņņā gadsahrtā, buhri dodas lihdsi ar ņaweem ganameem pulkēm eelejās, kur deegam ņituma un ņahņes lopu baribai. Buhris patņ dņihwo pa ņchā laiku ņawa leelafā diņņchonom lihdsigā kibitā waj telņi un nodarbojas ar medneezibu. Transwalas dņihwes labņ paņineņs ņchmeiņers noņahņta, ka

ganamee pulki tā peeronot pee ņchim pahrejam, ka tad buhri paņņi druņjin noņawejt — winu lopini dodotees paņņi zeid. Zeletaji ne reti ņafņopot ņemai ņahņotees leelus lopu baruņ, kuri dodotees paņņi lejup uņ ganibam beņ jehtahda pa-wadōna.

Buhri audņina gan ragu lopus, gan aitas, ņafas un ņirgus. Ragu lopu tur 3 ņugas: ņriņu, Aņrifas un ņulu ņugas. — ņrimā ņuga atņchirās no jitam ņaur iņņeem lihņteem rageem, dod daudņ peena un top noņauņta par „moņ“. — Aņrifas ņugas ragu lopi ir neņafņita iņņtata, ar garām ņahjam, leeleem, plateem rageem. Tā ņauktās ņulu ņugas gowis ir ņihņi, meņcha lopeem lihdsigi radijumi ar teeweem, ņpizeem rageem un nebed nemaf peena. — Deenā lopu bari atronas uņ ganibam, no kuraņ par wislabafam uņņtata eelejas un kalnu lejas daņas, kur aug gara, mihtņia, ņilņafņana ņahle, kuru eefņihwotaji ņauj par „ņaldu“. Naņti turpretim gani (pa leelafai datai laņeri) lopus ņadņen ta ņauktā „Kraalā“, t. i. laidarā, kuraņ wisapņahrt 6—7 pehu angņta ņeena. Lopu ņlauņchānu uņdod laņereem, pa leelafai datai wihtreeņcheem, pee ņam iņņlauz toti maņ peena, taifai til daudņ, zil wajadņigs paņchu wajadņibam, jo buhream, kuri pa leelafai datai dņihwo tahlu no leelafam pilņehtam, naw weetas, tur liff ņawus peena raņchōjumus. Seera buhri nemaf neprot taifņi.

Newaredami peena raņchōjumus neņur iņleeto, buhri tura ņawus lopus waj weenigi til preeņņch laufchānas un wehriņchus leeto ņirgu weetā. — ņaewehro, ka aittōpibu buhri tura par toti eeneņigu, par til eeneņigu, ka winas deht ween pehdejos gados daudņi atņahjuņņi ņawas farmas (lauku mahjas) un demuņchees uņ kalneem, tadehņ ka kalnos un angņtatos ņajumos aug ņema eefarņana ņahle, kuru aitas toti mihi.

Dodamees no kalneem lejā buhri aņņdedņina wejo ņahņi, lai tā newawetu jaunai augt. (Autora peefņime: tā tad tur ari ta pate parahdiba, ka Sibirijā. Salihds. manu „Zefojuma atminu“ III. datu un „Dņihwe un laudis Sibirijā“.) — ņchahda rihtofchānās gan ņawā ņinā lihdsinajotees mehņņofchānai, beņ par to atkal noņofņta tā paņahwoņchōņ mehņņu, tā ari ataudņes. Tadehņ Transwalā kalnaji wispahre gandriņņ glufņi taifi. — Kas atteezas uņ aitu ņugam, tad merinoņu aitas iņņpeeduņchās Transwalā weetejo Rapņemes ņugu.

*) ņeme, kur mehs bautijam wispirms muhņu buhnes ņaldumu, lauti un palalni dņimtenē, winas debeņs mihtā kraņa, paņņņamee ņrautini, jaunibas gadu ņpehņes un pirmās mahjibas — kas ņpehņ ņahņes juhru kraņchumā weetā? — It ņwehtā dņimtene, kura ņirde neņatirņz tewi ņwehtijet??

Turpretim kas atteežas uš pagasta lozefkeem, kas dšihwo uš pašem un kas wehlaš pahreet žitā fabeeditibā, tad wini dabun tublin, lihds ņ ir ušrahdijsuši tās fabeeditibas ušnemšanas lezibu, ir ispidižuschi punkstos a. un b. isflaidrotos notiekumus un atdevuschi sawu paši pagasta preefšneezibai, — no pehbejās atlaišanas lezibu, lai tas buhtu lahdā gada laikā buhdams un neraugotees uš to, waj ušnemšanas lezibu wineem isdewufe pilsebias waj lauku fabeeditiba, tai pašā waj žitā gubernā.

Kahdā lahrtibā isbarama pahrrakstifšanasā?

Pogastu waldeš isgabus fastahda farakstus par peerakstameem un israkstameem pagasta lozefkeem un sčos farakstus lihds ar ušnemšanas un atlaišanas lezibam nosuhta femneeku leetu komisaram deht apstiprinašanas. Sčais farakstos teel eerakstiti wiš tee fabeeditibu lozefki, turi no 1. janwara lihds 23. aprilim eestahjās tās paščas gubernas žitā pagasta fabeeditibā. Wini pahrrakstifšana tad noteel uš tā fauktrās wispahrigās isgada pahrrakstifšanas pamata.

Turpretim lauku fabeeditibu lozefki, turi pahrrakstias žitā laikā, t. i. no 23. aprila lihds 1. janwarim, waj tui eestahjas pilsehtu fabeeditibās waj ari pahreet uš žitām gubernam, dabun atpatal ušnemšanas un atlaišanas lezibas un par pahrrakstifšanu jaruhpejas paščeem; par to runasim wehlaš. Bet ja gabitōš, ka pagasta preefšneeziba, lahdu nebuht eemeflu deht, waj nu nemas neisdod, waj ari nepareisi fastahda atlaišanas lezibu, tad par to war eesneegt suhdšibu weetejam femneeku leetu komisaram. Ja suhdšiba ir bibinata, tad komisars isdod peerakstite apleezibu patš no femis.

Te, kas dšihwo ahrpus pagasta, war zaur rakstu luhgt pagasta walbi, lai isdod atlaišanas lezibu un lai to peesuhda zaur poliziju. Tahdā gabijumā peenahzige nodofki (skat. noteikumus, tui pahrrakstitees jaispilda), ka ari pase un jaunās fabeeditibas ušnemšanas leziba japeesuhda pagasta waldei pa pasu. Japeesihme, ka tee, kas dšihwo uš pašes grahmatinam, war nodofkus eemalfat sawas dšihwes weetās ešofchās rentejās.

Pehz tam, kad ušnemšanas un atlaišanas lezibas ir dabutas, tās ir jaeesneeds weetejai krona palatai deht pahrrakstifšanas. Tā ka atlaišanas leziba pehz 6 mehnešū laika notezesšanas, flaitot no tās isdofšanas deenas, saudē sawu pšestu, tad sčee papiri eesneedijsi krona palatai ishā laikā. Wef tam, ja wehlaš, ka pahrrakstifšana nenowilzinatos, bet jo dšihwi notiktu, kas preefš daudseem ir no leela swara, tad ir eetejams raudšitees uš to, ka ušnemšanas un atlaišanas lezibās buhtu abās weenadi eerakstiti wiš winu gimenes lozefki, tui ar wineem lihds pahrrakstias, ka ari winu wezums, un atlaišanas lezibā beftam familijas un mahjas N. N. pehz rewifijas ruffa, waj ari gada flaits, tura pahrrakstiamā gimene buhtu tufuse peerakstitee pe ta pagasta, no tura tagad isstahjas. Japeesihme, ka daudšas pagastu waldeš sčis flinas atšihmē wišai pawiršchi un nepareisi, zaur to krona palatai naw eespehjamš atrast, tur ishti rewifijas ruffos waj pahrrakstifšanas listēs ir eerakstita pahrrakstiamā gimene resp. winas wezafi, tui dšimuschki preefš X. rewifijas. Sčos pawiršchi deht krona palatai nereti nahšas peerakstite no pagastu waldem tuwalas flinas un zaur sčabdu sinu eewahštifšanu pahrrakstifšana saprotams arween nowilzinajas. Tā ka palata isdara pahrrakstifšanu uš wezo, t. i. 1858. gada rewifijas ruffa pamata, tad pagastu waldem atlaišanas lezibās peenahšas atšihmet familijas un mahjas N. N. pehz wezajeem un newis jaunajeem rewifijas ruffeem, ja pehdejos sčee N. N. buhtu tufuschki pahrgroftiti un wairš nesafstanetu ar wezo ruffu N. N. Ja pee flinama pagasta wehlaš buhtu peeweenošs lahdš žitš pagastš, tad beft tam peenahšas peeminet, pehz tura agralā pagasta rewifijas ruffa sčee mahjas un familijas N. N. ir atšihmeti. Bet ja pahrrakstiamais buhtu

eeslahjees tani fabeeditibā, turu tagad atstahj pehz X. rewifijas, tad atkal jaatšihmē, tura gada (un lahdā agralā pagasta) pahrrakstifšanas listēs wišch waj wina wezafi ir eerakstiti.

Deht nu tuwal par pašču pahrrakstifšanas. Rā jau agral minēju, ušnemšanas un atlaišanas lezibas ir jaeesneeds pee sewifška luhgumrakstā*) weetejai krona palatai. Pahrrakstitees no weenas lauku fabeeditibas pee otras, sčee luhgumraksti ir eesneedijsi uš weenlahrsča papira rakstiti (beft stempelnodofka). Ir pawifam leeki rakstiti sčabduš luhgumrakstus uš Wišaugstalo Wajrdū, ka daudši to wehł mehdi darit. Lai weftigi neteheretu laiku — sew rakstot un eerehdneem lasot, — eeteju rakstīt toš žit ween eespehjamš ishi, beft wišem ispuščojuumeem un leelām frasem. — Tā ka daudši wehł nemahš peeteefoški walšis walodu un nefina, ka nu ishti buhtu jarakstā luhgumrakstis, tad, lai nebuhtu jataifa leeki isdewumi, greefšotees pee "laktu apikateem" deht "supliu" fastahdišanas, domaju, nebuhs leeki, sčee pašneegt tahda raksta formu.

Въ Лифляндскую Казенную Палату.

N. N., проживающего въ N. волости, N. уезда, N. губернии (waj ari) въ городѣ N. по N улицѣ N 00 кв. 00.

Прошение.

Представляя при этомъ приемное и увольнительное отъ общества свидѣтельства за N. N. 00 и 00, покорѣннше прошу Казенную Палату о перечислении меня (ja weem. ar femu pahrrakstias, tad — съ женою, ja ar wairateem gimenes lozefkeem — вмѣстѣ съ показанными въ свидѣльствѣхъ членами семейства) въ крестьянъ N. волости въ крестьяне N. волости, N. уезда, N. губернии. Ja pahrrakstias pee pilsehtas, tad — въ мѣщанскій (pilsoni), цеховой, служительскій, waj рабочій окладъ города N. (statotees pee lahdā omlada peerakstias).

(Parakstis.)

... дни 1899 г.

Pehz tam, kad krona palata ir fanehmuse luhgumrakstu lihds ar ušnemšanas un atlaišanas lezibam, wina taifa peenahzigu nolehmumu, pehz tura pahrejosčos pagasta lozefkus isflehdš is agralā pagasta un peekstata pee jaunās fabeeditibas omlada no ta laika, lihds turamwini nodofki atlaišanas lezibā apšihmeti par aismalfateem agralajā fabeeditibā.

(Turpmat wehł.)

Mahjas Weefis atmosfēnas.

Jaunatā laikā Mahjas Weefis saht greeš uš sewi wišas isglihtotās pašauls wehribu, jo lahdā wahju fabeeditiba eegu-wufe no turku waldbibas atļauju turpinat Anatolijas dšelszēlu lihds Mesopotamijai un tarstajam Beftijas juhwas lihzim. Mesopotamija (feme starp upem, t. i. starp Tigrisu un Eifratu), žitahrt žilwezes kulturas sčuhplis, tagad isfaltufe un atminaina; tikt nedaudšas kalwas (oases) un upju peekrales leegina, ka apstahkti, uš tureem dibinajas nostahsti par Ninu un Semiramidu lihds Nebudadnezeram un Aleksandram, naw bijušchi nelahds wehsturistš sapnis. Tagad Eifrata un Tigrisa sawā nihzā (lejalā) burbuto starp failu atminaju, kamehr isflufšee apubdenošanas kanali mums stahsta par augšlīgām druwam, tures tee bija radijuschki, par loščeem dahseem un seedofšam pilsehtam tahdos laikos, kad Greefšas kulturai parahbijās tītai pirmee asni un wifa pahreja

*) Luhgumrakstus deht pahrrakstifšanas lihds ar ušnemšanas un atlaišanas lezibam dabdas pagasta waldeš eesuhda krona palatai taifni no sewis sem numura. Sčee man jaatstahda, ka tahda rihžiba ir stingri aisceesta un ta wainige par priwataluhgumrakstifschichšanu krona lumeros war tejas želā tikt sautii pee atbildibas uš foda lītumu 1125. panta pamata.

Giropa wehł fnauda meščonibā. Un kamehr tagad Weefis tamijas augščeem un widejam dakam uhdena truhsti, tam lejejai uhdena par daudš. Eifrata un Tigrisa un wina leje gribwas straume, Sčatelaraba, wifu apgabalu lihds Weefis juhwas lihzim apsebrojusčas un padarijusčas par purwe.

Mah-Asija no sawos fenejās kulturās tīk femu namu muse. Tur žilwezes titumi nebija ne tīk augsti ne tīk tā Babilones apgalā. Bet ari winu tuwal apluhdabonam eespaudu it tā no fnaudam. Senos laikos dšeh Mah-Asijas apwideem peekrita leela loma. Nemeen ar isfcheem un oflam bagatā reetumu peekraste, tur usplaua greeku pilsehtu, bet ari wideena bija eewebrojamas. Tura tura walšis apwehra wifu Bakar-Mah-Asiju lihds dšeh tagad wehł usstatits tā befgaligas bagatibas personifšas (eemeesojums). Tai pašā semē wehlaš fainneeloja pašču satrapi, turu labwehlibu ateneefski un sparteefski par otru žentās eeguh. Pontus Mitridats, tura wara le dšas pār Seemet-Mah-Asiju, bet tomehr bija fajuhstama Melnās juhwas austrumos un lihds Krimai, trijos karos drosčinajas ar romeefčeem žihnitees austrumu pahrrakstifšanas deht, kamehr wina snotš, Armenijas Tigrans Eifratu un Tigrisas augšgalos nobibinaja leelu karalisti. Wehł austrumromeefchu feisaristš laikos Mah-Asija bija Bizantijas pamats, un wehsture tā ari behdigās drupas wehł par seedofšam pilsehtam: Niseju, Nikomediju, Konionu, Antiru, Saodiseju. Ari seldschuku un turku sultani te me atrada paščas kulturās semi, tura wineem nodereja kreetnu atšpertni, isdarot sawus uswaras gabjumus uš Giropā.

No ta laika nu gan fnaudas pahrepmuschas wifu apgabalu no Tigrisas atwoteem lihds Egejas juheai. Kamehr nonahš, tur wezā kultura isnihst. Islama neschepetno wehł sčianu war pašit no augteem. Gerehdni ispeesch lulals tijgee (t. i. muhamedani) neseiditi aplaupa žitus, teftim pawalstneekleem naw nelahdas teefbās, feweete litta pamils nowahrtā, — tahdos apstahstos apgabals nepfehž feminā uš tihstitees. Wuhšu laiki gan atnefuschki wiswisadus pahrrakstius, bet ja ari tee ar daudš leelaku nopenetibu buht eewešit, tad tee tomehr nebuhtu pašpehjuschi islihdinat pagadufmtena nosebojumus. Tikai dšelszēlam, ka leelas, uš nolemis, sčos semi atfal atmodinat uš jaunū rofegu dšija.

Deht buhtu nepareisi, kad tureem ween uskrautu wainu. Zan eepreefš turku eerafšanas wiš apstahkti tā nofermoja. Bizantineefchu waldbiba nebija nelahda lahu preefš semes kulturās netika nekās darits, par taifnibā droschibu netika gabdats. Deht wiswairal pa daudšajeem gabfinteneem tika grehlots pret mešču, turesch bagatigi apluhst semi. Gan jau ari fenatne dahši apgabali bija tufšas sčaini un neaugliji, it ihpafchi Bikaonija, Taurus kalns femefu peefahje. Deht tomehr leelajā dakā atradās meščonikalni. Un sčee nu beft sčehlaštibas un beft saprasšanas žiristi faili un zaur to kalneem un flintim nonemtas flinas turas fatureja femes lahrtu, kas leetainā laikā miltumu s fuhz la sčwammis un to isgi tura žeti, tā ka uhdenš, lehan zauri suhdamees, ari faujā laikā wehł dod peeteefošču wingu gumu lejas druwam un plawam. Šis žimela žirwis uš postija, to padarija lasu jobi. Sčis sawadais mahju leje fufsch ap Bīdus juheu toti egeenits, nekauj neweeenam loj nam usaugt. Tā tad nu neaisfargatā femes lahrta „gūl“ kamehr gabfena leetus to noslalo projam un tur agral beeft meščs, tur tagad rehgojas kalas flintis. Tagad uš daudš kalnaju apgabali uš wišem laikem gut faili un u augliji un lelat stahwofchās druwās pa fausu laiku wais nedabu ne to uhdeni, turesch agral no kalnaju meščeem le nam fuhzās uš leju. Šo mahkonas nosuhda semē, tad u nedaudš stundam waj deenam sčaurās urgās nofste u upem u semtopis beft palihdsibas redš to garam aistefar Mah-Asijas (tapat ari Greefšas, Dalmazijas, Italias, Seemet-Afrikas) mešču isžiršana sahtufes jau 1000 gadu preeht turku eerafšanas. Turteem tur naw wairal wainas, ka agroteem waldeefkeem. Ta nu gan taifniba, ka turki ari nepre-

Deemšehł bahri waj nu neprot waj ari nejenščas wīnu lahrtigi apstahdat, kadehł tur ari wilnās jenas ne wifal augstās.

Strgu fuga buhru semē toti flaišta un pee tam wehł isfuriga. Wīnus leeto gandrihš weenigi jahšchanai, kamehr smagos darbūs padara wehřschki.

Puīnu audšinaschana un drawneeziba teel Transwalā maj peektoja, lai gan weetam bagatā, saldu sulu pilnā stahdu walšis aijinat aijina turet medutina wahzejās bitites. Meščā bīschu sčee nestaitami bari.

Tā tad wispahw jafaka, ka buhru fainneeziba waretu buht wehł daudš, daudš roziolalata. Tā peemehram angku Kapolonijā peefoj leelā mehrtā strausu audšinaschānu, kuru lepnās spalwas atmet tureenes kolonisteeem flinteem un tuhstofščeem rubtu gadā, jo Gewas meitu, tures mihł gresnot sawu daišo galwīnu ar strausa spalwu žepuri, pašaulē nelad netrufš.

Weenige mahju rasčojumi, tures buhri wehł Transwalā uš turgu pahrdot, ir — gata, ahdas, wīna un weetam ari peens.

Par lopkopību runajot wehł japeebist, ka lopu flimibas mehds isjeltees Transwalā deefgan deefchi, tur tad tritri waj wiš lopi, jo — mahžitu weterinaru tur toti maf. — Sčis flimibas atnef buhreem sčimbrihšcham tīk to labumu, ka tās wahjina angu jau tā ka wahjo kawaleriju, jo kamehr buhru firgi ar weetejo flimatu jau apraduschki un teem firgu flimibas peelihp daudš masalā mehrtā, kamehr angu wifās pašauls malās sapiritee un garā juhwas želā nowahrgusčee firgi tritrot leelā mehrtā.

Kas atteežas uš medneezibu, tad Transwalā it eenešgi ari ar to nobarbotees, lai gan medneezibas nodofkis tur deefgan augstš, tā peemehram par teefību medit strausus un buhwolus tronis nem tur 200 markas gadā, par teefību medit leelas antilopas — 80 marku u. t. t. — No 1870. gada sahtot stingri aisleegts medit elefantus un begemotus. Ari laiks, kad brijhw medit, likumigi stingri notahrtotš. — Kaseereem un žiteem weetejeem eedšiwotajeem naw atkants ne medit, ne sčaujamos eerotšchus turet. Kas wineem pahrdotu waj sčaujamu rihlu, waj pulweri, teel fobitš ar 500 marku leelu foda naudu, waj eeflobšichānu žetumā. Par medneezibas lītumu ispidižichānu ruhpejas ihpafchi, no waldbibas ezejelti usraugi.

Sewifški interesanti apluhstot tagad drustu tuwal Transwalas tirdšneezibu, tur angu kara fuji aptur weenu pehz otra tirdšneezibas tuzas, tui dabas uš Portugallijai peederofchu oftu Laurenso-Martesu, weenigo oftu, tura Transwalai wistuwal un nepeder angteem. — Transwala wed tirdšneezibu ar Giropu, Ameriku, Australiju, Natalu, Dransčas brijhwalsiti un Indiju. Wīnos tirdšneezibas drosčais pamats ir — jelta raktwes, tures isrol isgadu jo wairal jelta. — Ka is ta eewedumi Transwalā gabja meera laikā sewifški pahw trim žeteem: Kapschtati, Durbanu un Delagoas juhwas lihzi. — Šwied wiswairal: seltu, wīnu, ahdas. Gewed: miltus, sweestu, olas, kafeju, tehju, zuturu, maschinas u. t. t.

Is Giropas walstim wed ar Transwalu tirdšneezibu: Anglija, Bahzija, Franzija, Portugallija, Sweedrija. Tikai deemšehł widutajihu starp žitām walstim pratuschi few pefawinatees wiswairal angu leeltirgotaji. Leelakas eewedamo preefšmetu dabas eepiršchana noteel Londonā un par angu naudu. Uš sčeejeeni suhta Dernwidus-Afrikas firmas wisus sawus peeprašjumus. Weenigi tītai wahju firmas suhta sawus apstellejumus taifni uš Bahziju un samafā par eepirteemeem Transwalas walšis bankai, tura sahw teefsch weikalifškā fakarā ar wahju bankam.

Gelfšemes tirdšneeziba atronas Transwalā tā saukto tradero rotās, t. i. apahrt brauzofchu tirtgotaju, tureem leeltirgotaji isdod prezes. Tās nu tradero sakrauj leelā no pahri desmit un dahšreij wehł wairal wehřscheem wilstā kulbā un dabas tad no mahjas uš mahju, gan pee buhreem, gan pee kafereem. Daudši no sčeeem tradero turgu ari pašchi uš sawu rufu. — Kaseri samafā par eepirteemeem „grandā“, t. i. ar teta un žitām ahdam, ari ar dšihweem lopeem, ar elefantu sobeem, strausu spalwam u. t. t., ko tradero pilsehtā nobrauzis it weegli pahrdob.

No 1894. gada sahtot uš eewedumeem paugstinati muitas nodofki. Ta peem. par eewedumeem is Kapolonijas nem 7½ prož., par eewedumeem pahri par juhru 20% u. t. t.

No muitas nodofka atwabinat: lopi is Dransčas brijhwalsis, swaigi augi is Kapolonijas un žitām kalminu walstim, nauda, tā skanofcha, tā ari wehřšpapiri, laikrausti, sčurnaki, mahžibas grahmatas, femes kartis u. t. t.

Sihkumi.

Droschs lihdsfelis pret sagteem tagad ir isgutum un proti — Baltija. Sčis lihdsfelis, ka mums no drosch puses flino, ir fetofchais. Nesen lahdās mahjās ehreep eedšiwotaji isdširba pa sehtu palawu kaudšesčanu, to lūk pašuwoja fainneekam; tas tuhlił aisfleidsās uš firgu — un atrada durwis wafā: Jeschfinsch bija nosubis, jaglīs bija aifwedis. Satmeeka dehtli dewās saglim palat un pefainneeks nehmas sagteem „aistrufiot žetu“: seenā tas eefšwadš, pee tura peeslirpinaja wirwi un ar sčos wirwi peesehja wifu, kas ween bija peefeenams, pat tur pa me gulošču sčihdinu pee weenas kahjas; tad wirwes goram nepetifa, tad nehma beegus un dšijas, tā ka beigās wehł gultas, krešli, foli, galbi un t. t. bija peeseeti pee wafsch. Du saglim bija želi aistrufioti — firgam wjadseja pahrdot. Un pret rihža gaismu Jeschfinsch ari pahrnabja, tas saglim laikam bija ismuzis. Dehtli bija sazehluschki wifus kaimas kahjās un Jeschfina atraduschki pee ahtolina, tur tas pars sawu grihu nogahjis pameelotees, tad bija atgruhdis wafsch flaka durwis, tures puila gan teizās walarā ar žiem palihdsību aifbultejis.

Breesniga dšelszēla katastrofa notifuse nese Sawonā, lahdā tuneli starp Bergedšchoju un Spotornu, flam diwi wilžeeni breesnigā lahrta sadubrusčes. Wīlžen waditaji wehł eespehja laikā bremset, žitadi abas lokomotiv lihds ar wišēem wagonem buhtu galigi sadrupinatas. Seduršmes eemeelis wehł naw pilnigi isfinats. Warbuht la notizis žour nepareisu flimju doščanu. Tuneli notifa bremmigi isbaitu flati. Pašascheeru bailes tumšā un duhmōš u telpu truhfuma deht bija neaprakstamas. Sawonas sčoh darmi fneedsa pirmo palihdsību. Irahdišās, ka 4 persons bija atraduschas galu, 12 geuhri eewainotas un beft ter wifas personas abos wilžeenos wairal waj masal dabujuschsteenu bruhzes.

Noteesata. Londonā tika lahdā guwernante ar wafsch Luisi Wafet apuhdžeta, ka ta nogalinajufe sawu ischod gadu wezo ahrlaulības pilšiti un — noteesata uš nahw laut gan neatradās taifni peerahbijumi. Noteesatā teel lēlota ka toti simpatifsa seeweete, tura sawas darbības lahu pratus eeguht wifu sawu stolneeku mihlestibu.

esot daubš labati jakopjot, tee patehrejot daubš wairaf baribas un bobot mahjatu pernu. Kas atteejotees us tuberkulozas slimibu, tad no sapulzes sinaja minet, ka ari schini sinā idariti mehginajumi un atrastis, ka ahrsemju sugas slimojot 70, 80 un pat 90 proz. ar tuberkulozu, lamehr ismellejot dirās fainneezibas weetejas sugas gowis atrastis, ka no 50 gowim neweena naw bijuse flima ar tuberkulozu. Wibus schoš pasaidrojums sapulze usnehma ar leelu peekrischanu. Kai gan pee nefahda gala spreeduma neturwa, tad somehr til tahtu domas weenojas, ka mums no labakajam weetejas sugas gowim jaranga isaudfinat muhsu wajadhsibam noderiga lopu suga un sbe buhtu warbuht gan eewehlamš krustofchanai nemt bulhsichus no labakajam ahrsemju sugu lopeem un tos frustot ar labakajam weetejas sugas lopeem.

Interesants preekschlajums ari bija M. Strada Iga (no Leel-Salwes). „Par Latvijas laufaimneeku lopkopibas pazelschanu“ un R. Ullmana Iga „Teena raschojumi un wimu isstrahdaschana“. Ar scho nobeidjas schās deenas darbiba, kura ar ihu atpubtas brijhinu bija turpinajuses 8 stundas, lai wif atkal drihs pulzetos us lopejo meelastu, tur jautri farunajotees turmeeneeki un widemneeki pamaditu wakara stundas. Wakars aipsejeja ahtri jautram fersnigam runam atflanot.

Ar leelu interesi pulzejas laufaimneeki us otras deenas sapulzem, tur wajadseja nahst pahrspreeschana toti swarigem laufaimneezibas jautajumeem. — „Par strahdneeku truhkumu un ta nowehrschanu.“ Schis jautajums schimbrijocham ir weens no wiswarigateem, tas widhsifal greeschas muhsu dshiwē eelshā un aishem wifus muhsu laufaimneeku leelata waj majata mebra. Tadeht ari III. nodatas darbiba goshās waj ganbrihs weenigi gar scho jautajumu. Birmais preekschlajums bija no Webera Iga, tur referents pehz laufaimneezistam krahtam sinam pašneedsa pahrskatu par strahdneeku truhkumu jitas walstis un nahja pee gala slehguma, ta tanis jemes, ka par peem. Anglija, tur leelgrunteeziba wiswairaf isplaijusēs, tur sojubtams wiswairaf strahdneeku truhkums un attal tur wiswairaf masgrunteeziba isplaijusēs, ta par peem. Belgija, nebuht neesot sojubtams strahdneeku truhkums un laufschu pehdejā semē ruhneeziba ari wifai isplaijusēs. Ka ruhneezibas usplauschana neesot ihšais strahdneeku truhkuma eemehis peerahdot ari Polija, tur lafchu ruhneeziba toti labi usplautuse un tomehr ir Polijas strahdneeki hnteeem totu gadu issejojat us jitureeni. Drais preekschlajums bija no mahjitaja kundshina Iga — „Semtopiba un ruhneeziba“. Preekschlajums bija isstrahdats ar ruhpihu un deegjan pahrdomats, ta ka buhtu atstahjis wifai labu espaibu, ja ihai mahjitaja Igs nebuhtu usstahjees pret laufaimneeku dehtu stološanu. Referents dewa padomu, ka muhsu laufaimneekem, lai waretu nowehrs strahdneeku truhkumu, wajadsehōt atmetst stolo farvus dehtus augstās stolas, bes tam lai laufaimneeki atmetot zenschanos farvus dehtus pataifst par sstihwerisheem un ziteem eerehdnischeem, tur ihai teetot to weseleba sabojata, — bet lai tos labati isleetojot par laufaimneezibas strahdneekem. — Trešchais preekschlajums bija no agronoma A. Frijchmana Iga „Par strahdneeku eewehschanu un lihghumu noslehgichanu“. Preekschlajums bija isstrahdats ruhpihi un pilnigi peemehrots muhsu laileem. Referents runadams par lihdsheem strahdneeku truhkuma nowehrschanai aistrahdija us to, ka wif lihds schim minete lihdselki nefahneesot mehri, tee warot nahst par labu pehz lahdeem gadeem, bet mums wajagot daubš radifalata, pamatigata lihdselka, ar to lihdsitees tuhst un tas esot laufstrahdneeku eewehschana no tahdam gubernam, tur to esot papilnam. Bet tomehr esot derigi strahdneekes eewest no tuwejam weetam un proti: tursemneekem no leelheem, un widsemneekem no Inslantijas. Beturtats preekschlajums bija no R. Berlina Iga par strahdneeku godalgofchanu. Referents eewehleja tahdas strahdneeku, kuri ilgau laiku pee weena fainneela dshiwōjot, no laufaimneezibu beedribam godalgot. Eewehleja meitai pehz nodshwoteem 3 gadeem pee weena fainneela pašneegt atsinibas rasti, pehz 5 gadeem naudos godalgu waj ari tahdu rotu u. t. t. Puišim turpretim pašneegt atsinibas rasti pehz 5 nodshwoteem gadeem. Par strahdneeku godalgofchanu no sapulzes sinaja jau minet par praktisheem ismedginajumeem un panahfumi brijuchi wifai labi, schahdi godalgoti deenehneeki dabujuschi wehlat labas weetas par meshfargeem, wagareem u. t. t. muhsichas. Ziti eewehleja nobibinat penhu kasēs un wairaf pegreefēs tahdu preekschmetu raschofchanai, kuri prafa mafat darba spehta. Ziti wehl eewehleja dot strahdneekem sinamus procentus no pelnos. Aci schini jautajuma netika ne pee kahda gala slehguma, weenigais panahfums bija, ka nolēmja luhgt peenahzigā weeta, lai Eekschreewijas strahdneeku litumi titu eewest ari Baltijas gubernās, kuri wairaf nobroschinate lihghumu. — Pehdejais preekschlajums schini nodata bija por laufaimneezibas maschinam no S. Wagnera, kureh ishos „wahrdos dewa pahrsstatu par eewehrojamatam laufaimneezibas maschinam. Wislehtatais darba spehts esot maschinās un wislehtati tas isnahlot, tad to warot isleetojot pilnigi ka peem. ruhneeziba, tur warot isleetojot tuhstohscheem firgu spehtu leelas maschinās. Laufaimneeziba lihds schim tas neesot bijis eespehjamš, jo leelas twaiku maschinās gruhsti no weenas weetas us otru wadat, bet tas kawelhis ar laiku tiksot nowehrsis zaur elektrisko spehtu, kuru warot pa teewām drahtim aishwabti tur ween gribot, bes tam wareschot laufaimneeziba isleetojot lehto uhdens spehtu. Tad referents apstatija swarigatas laufaimneezibas maschinās latru par fewi.

Widsemē 1897./98. gada pa 10 pilshetam 39 mahzitati luteranu tijibas mahzibas sinā pahrluhfoja 89 atklatas un 113 privatas stolas. Deenwidus-Widsemē 68 draudses stolas pahrbauditi 3373 behrni un 352 pagastu stolas 21,409 behrni; Seemē-Widsemē 45 draudses stolas 2028 un 586 pagastu stolas 21,751 behrni. Eeslatojot ministrijās, fabriku, muhsu, basniju, palihga, pirmmahzibas un privatas stolas, Widsemē bija 1110 stolas ar 51,800 behrneem, turās 1262 personas pašneedsa mahzibu luteranu tijiba.

Leelupes padhsinashana. Jau lopsh pagahjuscha gada aprila mehnescha no laiwam un twaitoneem, kuri brauta pa Leelupi, ka ari no plosheem, kuri pa scho upi teek pludinati, nem nodokli. Scho nodokli fanem ari pee Stolas Leelupes plosfa tilta. Ee-nahfumu no nodokla nodomats isleetoj Leelupes padhsinashanai jeb reguleschanai, lai pa Leelupi lihds Stola un

Selgawai waretu leelati twaitoni un buru kugi braukat. Leelupes reguleschana nepraja nefahdas leelistas naudas sumas un leelus darbus, isnemot daschus sehstus, kuru ir pawisam peezi. Galwonee no scheem sehsteem ir pahča jubrās mutē, Leelupes grihwa esofchais sehstis un apmebram wersti garais Jahnarags pee Stolas tilta. Zitati Leelupe lihds pahchai Selgawai ir pat freeni dšilaka par Daugawu. Ziti mafati sehsti ka Bihmana sehstis pee pahčas Selgawas un Bihrinu un Rajaga sehsti ir walejeem atmineem pilditi, turus Kurjemes leelunga Selaba laikos kara lugeem zetu aishprostojot Leelupe fagahsa. Ta ka satiksme pa Leelupi ir beidsamajos gados dshiwā, tad domajams, ka no nodokleem drihs wajadhsiga reguleschanas suma eeahls. Wes tam, ka awises jawā laika sinaja, ari Kurjemes muhsichneeziba fneegschot pahlsdshigu rotu pee Leelupes padhsinashanas darbeem un ta nodoms, ka zeramš, peepildisees.

No Wlateres (Mableenas dr.). Igi muhsu pagasta bija meers no sagteem, bet tagad tee sahli ari muhs rewidet. Weenā gadijumā tee eepreech aishsehjuschi dshiwofka durwis. Te japateizas titai lahdam wezam tehnam, kureh „aishsaluschās“ durwis laudams, schoš negalditos zeeminus wehl pee laika isstrahdijis. Kahda zita, pawisam neeziga sahdsiba muhsu Grikū frogā nakti no 27. us 28. dezebri lahpijuse pat zilweta dshiwibu. Krosfeneeks 28. dez. rihtā bija toti pahrsheigts, kad eesjot stadala, eeraudshja semē gutam kahda nedshiwā zilweta kermeni. Tuwal apstatot, nedshiwais israhdijees par Mofus dehtu, kureh mineta nakti tur baroja jawu kehwti. Melaimigais, frogā laudim gutot, bija mehginajis pa tumšu nosheet no stadalas augschas seenu, bet laikam wihram kahja pahlshejuse un te — sehwti nolemtais seena sehpiis noderejis pahcham par nahwes zifam. Wihgreemnis.

Kangaru esers pee Kemereem ar laiku warbuht tiks daubš eewehrojamatš, neta tagad. Profesors Dofs pahrunadams Deenwidus-Kreewijas limanus un dumbru, kas atrodas wimu dibenos, norahdija, ka tahda sehu faturofcha dumbra atronas ari Baltijas peekstole (Arensburgā, Hapsalā) un teel leetota ahrstefchanai. Sehruhdenadi faturot ari Kangaru ejera dumbra, lahdas tur ir toti beesā kahra. Profesors usahinjaja ahrstis ispehtit scho dumbru medzhinistā sinā. Ja schi dumbra israhditos laut ka deriga, tad tas buhtu no leela swara preeksch tumejem Kemereem.

No Kalamuischas (Dobeles apr.). Ta fanamās puishu un wihru „mihfunas“ notika 28. dezebri. Meitu un ganu „mihfunas“ jau preeksch wnehsteem. Puishu un meitu algas pee mums deegjan sahlas. Puishā gada alga 115—125 rubli, puegdneeku 75—80 rubl. Meitas alga 70—85 rubl. Salihgsti gan, bet jau nees nemas droshs, pehz lahda laijina paleezi gluschi bes neweena strahdneeka: weenu deenu lihgst, otru atteiz. Ruschoneeks.

No Wihdenes. Ta ka ridseneeku solijumi — mums pašneegt pa pagahjuscho wehtu laiku tahdu freetnu teatra israhdi — isgaita, tad mums bija jaopmeerinajas ar weenlaheshu „maslu balli“, kuru farihfoja schejeenes „dabrgaja“ sahle — Wistru dseedafchanas beedriba. Schini isrihlojumā, bes daubš „godbigām“ mafam, dabujam wehl redset lo ahr-lahrteju, lihds schim neweena isrihlojumā neparastas leetas, proti pa dejas laiku sahle leelus puteku mahlonus un drehbju nosufchanas resp. samainishanas. — s.

No Schwahrdes. Ta ka preeksch leelakam kauschu sapulzem schejeenes pagasta namā naw peeteelofchu telpu, tad preeksch strahdneeku lihghichanas fopulsehichanas weeta top latru gadu apshmeta lahda mahja weena waj otra frogā turumā. Imweens it labi fina, ka sapulsehichanas weeta mahja top apshmeta titai formas deht, bet ka ihšā sapulzes weeta ir domats frogš un tadeht tad ari us frogu dodas waj leels waj masš, waj wejs waj jauns — lo til kahjas speht. Wifs frogā buhtu labi, ja titai tahdās reifēs starp eeshluschajām galwinam neredsetum status, lahdi tagad norishinajas Afrīkā starp angeem un buhreem, proti usbrufumi un celauschadās. Pehdejās dabujam redset toti meshonistā kahra pa lihgstamo deenu schejeenes S. frogā, kur leels bars eeshluschu galwinu, laikam usluhditu no negodigeem zilweeem, ar waru ihšaus kahdas ihabas durwis un tad mehginaja usbrukt lahdam nedaudš personam, kuras ihabā par scho to farunajās pee glahsiter alus. Wisinteresantakais bija dširdet to, ka scho „waronu“ preekschgalā atradushees wagares. — 2.

Newelē kahds lungs melleja zaur stubinajumeem us-tizamus jaunus zilwekus preeksch sawām fabrikam un septineem nomeem. Peeteizas ari jauni kawdis un bagatneekam eemahfaja pa 50—100 rubl. droshibas naudas. Lepnais lungs wisjanato no saweem jaunajem eerehdneem israudshjās par zeta beedri un apjautajās pee ta wezaleem, waj tas bijis pehdejā laika pee dewalgada, jo walstis wideenā mahzitati esot retim fastopami; pehz tam abi pa dshelzetu dewās us Ameru. Lepnais lungs zeta sawam jaunajam beedram arween peefodinaja, ta wajagot buht totu usmanigam, jo starp pofascheereem beeshi ween atrodotees sagli un bleshji. Stajjās winsch lai tapehz paleesot wagonā un apfargajot abu leetas. Pehdejā stajjā preeksch Eweras, kur peectura titai ihu laiku, glaunais lungs totu usbudinatos penahja pee sawa beedra un pahlahstijis, ta winam te jafamafajot kahds rehstis, bet naudas drossu peetruhjis, luhdsā, waj jaunais beedris winam newaretu islihdsēt. Beedris lai til brauzot tahlat, winam te darishchanas nolabrojot japaleesot lihds nahfosham brauzeeem, ar kuru winsch droshi eeradishotees Ewerā. Aldewis sawam nahfamajam prinzipalam sawus pehdejos 15 rubl., jaunelis brauja us Eweru, kur tas weltigi gaidija us sawu lungu. Kaut gan jaunelis titai wahji runaja freewidhi, tad tomehr pehdigi winam laimejās weetejām schanbarmam isstahstit sawu lešu. Nosuduschā prinzipala ischemodanu ismellejot, tani atrada titai daubšos papiros eewihstite keegeli. Nahaga jaunelim zits nelas neatlita, ka lahjam dotees atpaka. Sawas leetas winsch maf pa masam pahrdewa zeta par smeella naudu un pehz 6 deenu kahjofchanas fahneedsa Uglowas stajiju, lahdas 200 werstis no Eweras, kur winam par 3 rubl. buhtu bijis japahrdod saws mehstelis, weenigais litais apgehra gabals, tos winam bija atlijis. Wet te nejauschit fahrdwa nahafina lešu fabrikas ihpahsneezje W., kura par nelaimigo apsehchlojās un eedewa wisam zeta naudu, lo braukt us mahjam.

o) No zitam Kreewijas pusem.

Wisangstakais reskripts us ahrleetu ministra grafa Murawjewwa wabrdu.

„Graf Michail Nikolajewitsch! Zuhšu fewisichās dabwanas diplomatiskā lauka pamudinaja Mani usfizej Jūni 1897. gada ahrleetu ministra atbildibas pilno amatu.

Zuhšu eezelshana schini amatā fagahdijas weenā lall ar ustrauzofheem politisheem atgadijumeem: Us Kreta salas iszehlās dumpis, kuram sefoja greeku — tutek farsch. Schee notikumi draubeja ispostit meeru wif Baltanu pusfalā. Maneeem aishrahdijumeem sefojot, Zuhš mahzejat ar leelu leetpratibu un Kreewijas wehsharistā usdewuma pilnigu fapraschānu dot zaur scheem atgadijumeem raditam leetu stahwollim mehriem peemehretu witeenu un panahht, ka iszehluschās gruhstibas tita laimigi kahra isshfirtas. Reifē ar to panahhtā pahschwaldibas eewehschana us Kretas salas sem printshā Georga wirswadibā apshmeja jaunās dshiwēs eewehschanos preeksch kreteeseem un ita robechas ruhghichanai, kura jau no seeneem laltēem Turzijas austrumos ir meeru trauzejuse. Pee tam pilnigi draudhigās satiksmes usfureschana starp Kreewiju un zitam walstim nodereja par peerahdijumu, lahdu augligu espahtu ir atstahjuse Kreewijas meermihligā un konjektentā politika.

Walstis augstato intereschu fargweetā stahwedami, Zuhš weinjajāt, zeshchā fashanā ar Maneeem aishrahdijumeem Kreewijas eeshimto zenteenu realiseschānu (isweeschānu, ispihdisham) eeguhht tahlajos austrumos brijhu peeeju pe walejas, neaishsalstoshās jubrās. Ar bogdichana (Kinas leijara) waldbu noslehgtais lihghums par Kwantunās pussalās atroschānu ar „Artura“ un „Dakai“ estam leezina par sawstarepo uslijibu starp abam leelajām kaimim walstim, fahstir ar Kreewijas, ta leelas jubrās waras pe teesajām wajadhsibam un nobibina Klusajā oleanā jaunzentu preeksch wifas pafaulēs ruhpneezisteem un tirdshneezisteem uinehmumeem.

No Jums us Manu pawehli eekustinatās farunas ar Anglijas un Japanas waldbam noweda pee a fewisichu lihghumu noslehgichanas, kuri, nowehrdami politistis pahspratumus, dod Kreewijai eespehju sedot sawu spehtus winas robechu apgabalu lablahjibas pahstahwiga atshstiba.

Sewisichā patihlami Man ir atzeretees starp Zuhšu wpeelneem pulhinus un gabribu, to Zuhš netapshjat, lai peepilditu Manas firds wehleschānos nodroschinat wifam tantam faktiska un pahstahwiga meera labumus. Hagas meera konferenzes gala isnahfumi dod teeshās pilnigi zeret, ka schim, Manai firdij til turu stahwofcham usdewumam ir likti zeeti pamati, kuri pahstahw atsinā, ta scho usdewumu ir eespehjamš un wajadhsigis wispuseji ispidit.

Ar eeshheju apmeerinajumu pahrraudshdams Zuhšu tot derigo, tronim padewigo darbibu un it ihpashā zentidams Zuhšu spihdoschās spehjas ispidit Manus aishrahdijumus un Manu gribu pee fahschigitu politisku jautajumu isshchirshchānos meera zeta un weinatit Kreewijas lablahjibu un peeaugichānu us ahrēni, turu par patihlamu peenahfumu isfajit Jums Manu fersnigu atsinibu.

Paleetu Jums alash negrosami labwehligs U originala ar Wina Rajeshtas Keijara Pascha rotu uswahstis: „un pateefigi pateizigais

Nikolajs“.

Peterburgā, 1. janwari 1900. gada.

Eekschleetu ministrijas pahrwaldneeka pahrgroshjumi ministrijas 12. dezebri 1897. g. apshprinatos nolikumos par usfuras sijnem:

1) Nolikumu 3. pants japahrgrova schahdi: maigadeeem strahdneekem bes wezuma sijnem jaeeagabbajas ari pafes, bet ne igat ka us weenu gadu, schahdos gadijumos:

a. ja us mineto fabriku atteezas nolikumu 3. pants pehdejās dadas noteikumi, un

b. ja maigadeji strahdneeki us fabriku atnahst no apgabaleem, kas atrodas ahrpus teem apgabaleem, kur pafes newajaga inent.

Wifos pahrejos gadijumos nepilngadeji strahdneeki fahbreikās peememot usrahda wezuma sijnem, kuras teem jaeeagabbajas pehz ruhpn. nolikumu prashjuma.

2) Noteikumi (5. p.), kas nosafa usfuras sijniju atjaunofchanas fahrtibu preeksch personam, kuras pagaidam usfures ahrpus wimu pahstahwigas dshiwēs weetam, schahdi pahrgroshjam personam, kuram usfuras sijnem wajaga atjaunot wimu pagaidu usfureschānos weetas, notezejuschas usfuras sijnem naw japeefubta wimu kahretu eestahdem; turpretim pehdejām, lab tās fahnehmuschas lihghumu par usfuras sijnem atjaunofchānu, wajadhsigos gadijumos jaisdod jauna usfuras sijnem pehz wimu papiros (reewisijas listēs un familiju fahralstos) esofsheem dateem un pehz tam usfuras sijnem japeefubta luhdschaj personai zaur peenahzigu polizijas waldbi, kura, kad ispidita rubrika ar fahnehmeja parafstu (bet tad pehdejais nemahst rasti, eerakstot ta isfatu) isdod winam to pret parafstu, kuru lihds ar wezo usfuras sijnim un nolikumu 7. p. noteitto parafstu nojubta fahrtas eestahdei, kura atshubtijuse jaunu usfuras sijnim. Tam personam, kuras, newehrejojot norahdito isfahdrojumu, deht pafes apmainishanas nojubta atpalat jawas wezās usfuras sijnem, wajadhsibas gadijumā teel idetas apseezibas pehz nol. 26. pants.

3) Us 66. p. atteezofchais isfahdrojums atjelams, jo pehz 66. p. jaunās redahzijas no personam, kuram usfures sijnem teel idetas tilkaf us nenoteitu laiku, ka ari pafu grabmatinā us 5 gadeem, rentejai par labu teel nemtas 15 sap. par grabmatinu pagatawofchanu.

4) No pafu registra 3. rubrikas wirscatita isdsheshchāni wahrdi „jeb besmahfās bikete“.

Jaunais ruhpneezibas, sinatnu un tirdshneezibas departaments walstis padome. Us Wisangstato pawehli, ka jau ihsumā sinojām, no jauns gada walstispadome nobibinats jauns departaments, kas fahlfes par ruhpneezibas, sinatnu un tirdshneezibas departamentu. Tas ir tagad jeturtais departaments muhsu walstis augstata litumdeweja eestahde. Pehz pahstahwofschas fahrtibas wif walstis padomei eesneedsamec preekschlitumi pirms wimu preekschā zeshchānas wispahrejai walstispadomes sapulzei teelpahrbauditi asfewisichos departamentos. Schahdu departamentu walstis padome lihds schim bija trish: litumdofchanas, ziwil- un

tūstus leetu un valsts saimniecības departaments. Pehdeji minētā departamenta līdži šchim tita pabrēauditi wispabreji uš ruhpneezību, sinatnem, tirdsneezību, naudas leetam, semes nodokleem, walšs renteju un daščadeem aprehkneem atteezofchees preefšchikumi. Tagad, tā jau teiktis, nodibināts zeturtais departaments, kuram eefneedjami uš tautas apgaifmoščanu, ruhpneezību un tirdsneezību atteezofchees preefšchikumi. Jaunais departaments ir jau ilgaku laitu sajustas wajadības felas. Tirdsneezība un ruhpneezība pehdejos gados Kreewijā ir leeliski attihstijūses un scho swarigo walšs un tautas saimniecības sari wadiba tapuše grubtata un farschegitata neween wiau eefšchējā eefahrtojumā, bet ari zaur abreju nodaku klabtpeenabščianu, tā jaunu tirgu eegubščianu, jauneem tirdsneezības fakareem ar hweščām semem. Wifu scho wadibu wajadseja fakopot, wajadseja preefšch tam gabdat jaunus spehšus, tas tagad uš Wisauglato pawehli notizis. Daščam war islittees sawadi, tā jaunā departamenta darbības programā usnemtas ari sinatnes, tomehr par to naw nemas to brihnitees. Dala no sinatnem tatšču peeder ruhpneezibai un tirdsneezibai un tadehl scho pehdejo weizinaščana un istopschana jaisplata ari uš sinatnem, kuras dod tā ruhpneezibai, tā tirdsneezibai eefšchējo spehšu. To atfina jau Petera Reelā laitos, titali sinatnu praktiska išteetoschana saimneezifšas dšihwes ušlabošanas finā līdži šchim naw ar wajadšigo nopeetnibu peefošta. Tirdsneezibai un ruhpneezibai ušplauštot attihstas ari sinatnes un tabdejadi weena panahšumi pabalsta otru. Bet neweem preefšch tirdsneezības un ruhpneezības weizinaščanas ir sinatnu istopschana eewefša walšs padomē, ne, sinatnes wajadšigas ari preefšch tautas apgaifmoščanas un laučhu sagatawoščanas uš labatu saimneezifšu dšihwi, tā tad preefšch jaunu elementu radišanas un jaunu zetu atklāščanas. Jaunā departamenta nodibinaščana tā tad ir leelš solis uš preefšchu zela uš meheli, turšč Kreewijai ar winaš saimneezifšo darbības spehju atdšimščianu un fakopofčianu šahw šchō.

Školu buhščanas. Bernas gubernas semste nolehmuše Zolaterinburgā dibinat augštatu štolu pehž Wafławas inščeneeru školās parauga. Naudas jau tīt dauts saščimets, tā peenahžigai eeflabdei wareja eefneegit luhgumu debi školās dibinaščanas. — Peterburgas gubernā grib eewefi obligatorifšu školās apmelleščianu pamalam, jo naw eespehšams uš reifš sadabuht tīt leelu kapitalu preefšch jaunu atwebrščanas. Pa wifu Peterburgas gubernu wajadšes dibinat tabdas 415 jaunās tautišolas.

Wifchu subščiana. Dšeljēta wiršwalds eelufināts jautajums, jau nederetu eewefi pafeminatu w e d a m o m a t f u p a r d š i h w ā m b i t e m un daščadeem biščopības peederumeem, kuri teel subščiti pa Kreewijas dšeljēteem.

Mefchu aifardības nolubā semfopības ministrija ušdewufe ištehtit kuhdrājus titali Eiropas tā Aščias-Kreewijā, lai tee nu buhtu waj frowa waj ari priwatu iħpaščneefu, ja pehdejee to titali wehlaš ween. Dšeljēti aprijš kōti dauts mallas un tā weizina mešču iħšauščianu; ministrija nu grib, žil eespehšams, mallas weeta leetor kuhdrū. Ar scho nolubtu nu drihšā laišā tītš safaulka fewisčhā sapulše sem semfopības ministra Dermolowa preefšchēhdes, pee tam peedališees ari žitu pahrowalšču preefšchahwji.

Muhku testamenti. Waldofchais jenats, tā „Gharl. Sub. Aw.“ fimo, iħšaidrojis, tā testamenti, kuras taiħšuchas personas, tas eefstahjas muhtu labriā, nabš spehtā ar to brihdi, tad testamentu taiħštājs peenehmis muhta labrtu.

No Čarkawas. Nezerets mantojums. Apraštot abrečēms nomirušā galma optika Edelberga atstahto mantu, teesu prištawš tabdā šlepenā galda atwiltne atradis apmehram 240,000 rbl. papira nauda. Šchis lapitals montineeleem nahžis rolās pawijam negaidits. — Dgu ruhpneefi apgalwo, tā grubitās atmenoghu peegahdaščanas finā pawatrojotees un tā aif šcha eewefša dauts fabrikam wajadšechot wiau darbibu pamafinat.

Kijewas aplahrtne audfina wiewiřadus dahřsaugtus, kuras gan swaigus gan ņchahwetus iħšuhā uš malu malam. Duhšu jadomā, tā pašā Kijewā augteem no ahreenes nu newaretu raftees neweens saņženšis, bet tomehr amerikani iħgubrojūšči tā, tā wini iħ Kalifornijās uš Kreewijā war atfuhit ņchahwetus augtus. Tihri jabrihnas par to, tā amerikānu ņchahwetees augti neweeri ir labu leelu labati, bet pee tam ari wehl tihpat dahrgi reep. lehti, tā weetejee dahřsaugti: leelumā eepelot abeji mallā kuhdus 16 rublus pudā. Žil tad nu iħsti tohbi augti gan mallā pašā Kalifornijā, pafaulēs otrā malā?

No Rigas.

Kritika par „Mahjas Weeša Mehneschrahtu“. Šchejeenes awiše „Dina-Žig“ jawa 292. numurā par „Mahjas Weeša Mehneschrahtu“ pafneedi šelofchu atfingu špreedumu:

Latweešču mehnešcha ņchurnala „Mahjas Weeša Mehneschrahtu“ 5. gada gabjums kofsch trim nedetam noslehgts atronaš abonentu rolās. Lai ari ņchāi weeta par wiau buhtu atkauts teikt labdu pahřpreeščanas, labdu atfihščanaš wahedu. **Pehdejo tas pelna baģatā mebrā,** jo gandrihš 1000 lapu beejais ņchjums pehž ņawa ahreja iħrotajuma tā ari pehž ņawa eefšchējā ņatura parahdas kōti raščeni (prāsentirt iħ ņehr vortheilhaft), laut gan naw truhžis balšu, kuras iħeituschas dašču ņarbu peščanas wahedu. Pa labai dātai, tā mums ņchēet, tas notila tadehl, **tā mebrkis, kō „Mehneschrahts“** ņew šprandis, no kritiku pufes naw tizis eewehrotš. Kad pret wiau teiktis, tā dauts apjerejumu, kuras tas ņatur, ešot par sinatnišēem, laštaju ņapraščanai nepeemehroteem, tad tas naw pareifš (šo iħš das nicht zutreffend), jo „Mehneschrahts“ teem negrib fakpot, kuri pehž tautišolas apmelleščanas wairs naw abbezneeki, bet gan tai tautas dātai, tas pehž kuhdas widojas školās apmelleščanas ņawa ņehwu waloda grib tahlat iħšahbtores. Šchāi, gada no gada peeaugofšchāi latweešču tautas dātai „Mehneschrahts“ kōlpos teizama labrtā. Tas apmeerināš, titali ņkatotees

uš ešetifko, tā ari uš ņinatniško pufi, winšč ne titali eeprečēš un patawēs laitu, bet weizinaš un pazelš ari garu un proti ne pa majakai dātai ari zaur labēem teiftā eewēetoteem ņimejumeem, tā ari **zaur ņkaištām wežu un jaunu meiftern bildem, kuras it ņewiřchki rotā ņehjumu** un par kō iħdeweja un redaktora lungeem it ņewiřchki japa-teizāš.

Deemšchēhl mehš ņchāi weeta iħti newaram pahrrunat laitrakfta daščadaščejado ņaturu, bet japeeteet, tā ušwēeram to, tas mums iħlizees it ņewiřchki eewehrojams un wehrtigš.

Te pirmā weeta japeemin iħti teizamee (die vor-trefflichen) tulkojumi, kuri latweešču tautai dara pee-čajamus pafaulēs iħteraturai peederofčunš darbus; tā Gētes „Zfigenija“ atdšejota no Aščasijas un Raina, Lefinga „Natanš Gudraiš“ no Raina, tapat no pehdeja Šamerlinga „Amors un Pšče“. **Teē naw pahrtulkojumi, tee ir atdšejojumi beř truhkumeem,** un latweešču tautai ir dibināts eewefšes lepotees ar ņaweem eewehrojameem dšej-neekeem Raini un Aščasijū (pšedonimš preefšch Eščas Pleeščan kundšes.) Žil labi lařas pat tee panti, kuru preefšchēms ir wīřchēlataiš, žil attihštības spehžiga iħleelas latweešču waloda, leetota no Raina un Aščasijas! No tulkojumeem wehl peeminami Turgenewa „Wurgi“ (Ипузпан), Martijas Šmidt tulšoti, Rižkewiřchā „Weti“ (Dziady), apdahwinatā rakfneeka Šubraba Eščuš tulšoti un beigās Wina Keifara Majestates Nikolaja II. žetojums pa austrumeem, no knaša Uchtomfka. Par ņchēem darbeem neeedroščinamees nodot špreedumu, tadehl tā tos neeřam lařijūšči tā originalus. Uš mums tee dārija kōti patihšamu eepaida.

Štary romaneem un novelem ir gan originali, gan ari iħ žitām walodam tulšoti. No pirmēem lai buhtu peemineti leelatee, „Rihtā ņalna“ no Seiboltu Želaba, „Riga“ no Poruku Žahna un dšili ņajūšā iħte „Štats břiħnumu pafaulē“ no Aščasijas. Romans „Riga“, tas eet pa dešmit numureem, wehl naw noslehgts, bet tītš turpināts labdā no nahšofčēem gada gabjumeem. Tadehl tabdas neapmeerinofčas beigās. Weř tam ari tas, pehž muhju domam waretu noriřinatees laut kura leelā pīl-ņehā. Kaut kō preefšch Rigas ņewiřchki raksturigi mehš wina neeřam atradūšči.

Sinatniřte, reep. ņinatni populariřejofčēe raksti nemti iħ daščadateem atodeem, astronomijas, iħstas, wehštureš, geografijas u. t. t. Iħ ņeologijas atronam deemšchēhl titali weenu rakstu par „ņiwju špuram“ no Dr. Otto Žilto. Wairaf ņchahdu pamahžefchu apjerejumu drořahi ween lab-rahrt tittu lařiti no tautas, kurai pa leelai dātai it deenas ir dāriřchana ar tuřtonu walsti.

Beigās peeminoti, tā leelā dāka dauts dšefčmu un dšejolu ir iħti patihškami un tā ari mejo rakstu starpā ir dauts tā interefanta, tā ari ap-rahsti un bildes, tas ņimejas uš Rigu, mehš iřšatam weh-ņeščanos, lai redakziā ari turpmā ar tabdu pašču žentibu un miħleřtibu darbotoš preefšch latweešču tautas. **Jā ari ne no wīřēem, tad tas tomehr tītš atfihšis no freetnakeem.**

Programa Rigas jubilejas iřstahdei preefšch ruhpneezības un amatneezības 1901. gadā. No fināntšču ministra funga uš 1901. gadu attautā ruhpneezības un amatneezības iřstahdei Rīgā radās aif nodoma, Rigas piřebtas septiņmitš gadu pahřahweščianu ņwinet ar ņariřto-juumu, tas ņahw trowā ņalara ar ņchis piřebtas kulturās attihštibu un ar to gubernu attihštibu, kuras wina ir dabifkā pirmā weeta. Tadehl iřstahdei dabujufe nofautumu „jubilejas iřstahdei“.

Pehdeja ņew ņpraudufe par meheli iřrahdit weenā weelā fakopojumā togabejo pahřehju Kreewijas Baltijas gubernu leelruhpneezības un iħstas amatneezības arodos, darit eep-ņehjamu wiau ņalibdiřnaščianu ar ņchejeenes amatneezības ņahwollt pirmās amatneezības laišā 1883. gadā un pamu-đinat uš tablaku ženščanos wefelīgās tablahattihštības robeščās. Kad iřstahdei dabifkā labrtā weizinaš plasčaku aprindu eepařihščanos ar ņchejeenes raščojumeem un paplaščinās pehdejo pahrosčanas eezirtni, panahšums, tas jo pīlnigal ņafneēřams, jo wairaf wifa gubernu ruhpneezība un amat-neezība ar žeenigeem iřstahđijumeem pēdalaš, tad ari otes eewehrojams mehēkis, p a m a h z i b a, nepaliks ne-eewehrotš, bet uš to teekšēs wifš iřstahdes eefahrtojums. Kaut ņchāi ņinā buhtu wifai derigi, peedabuht ari žitureenes fabrikatus, tad pahřahuma aproščechotee naudas līdželki peeppeečh turetees weenigi pee Baltijas gubernam. Weenigais iřnehmums teel peelāišš pee preefšcheteem, tas ņimejas uš nelaimēs gabijumu nowehřchānu. Iřstahđiřčanai teel peenemti: 1) Wif Baltijas gubernu amatneezības raščojumi eefšahot ņimejums, buhju planus un grahmatas. 2) Amatneezifši štolu eerihšojumi, mahžības līdželki un lablahšības eefaiřes. 3) Titali eefšchēmes tā ahřiemju eerihšojumi, ņimejumi un grahmatas, tas ņimejas uš nelaimēs gabijumu nowehřchānu. Iřstahdes preefšchēmi tītš ņadallti grupās un iřtematifki ņakahrtofi. Pehž eespehjas tītš iřdarita līdšīgās labrtas raščojumu ņaweenoščana kolektiwifstahđijumos un to daščadās labrtas preefšchētu ņaweenoščona, kuri iřstāi laut kō wefelu un weentopu. Iřstahđitaji, kuri žel pašči ņawus pawilřonus, ņawus iřstahdes preefšchēmetuš tajos war iřstahdit, ja tee ari peederetu pee daščadām grupam. Eedatiřchana grupās ir ņelofčā: I. g r u p a. Pahrtikas un bāudu līdželku raščojumi II. Audumu un apgehrbu ruhpneezība. III. Ahdu ruhpneezība. IV. Buhju amatneezība un mahju eerihšojumi. V. Podneefu amatneezība. VI. Kofa, ņalumu un iħtu pēriřhu ruhpneezība. VII. Metala ruhpneezība. VIII. Smalkā mehānifka. IX. Preefšchēmi, tas atterzas uš maščinu buhwi, elektrotechnifka un uguns dšehščānu. X. Kimifka ruhpneezība. XI. Papira ruhpneezība. XII. Poligrafifka amatneezība. XIII. Mahřstas amateezība. XIV. Iřstahđijumi, tas ņimejas uš mahžības ņafneegščānu par amatneezību un tirds- neezību un lablahšības eefaiřem. XV. Dabřfšopiba.

a. **Weeteifšchānās termini:** Preefšch pawilřoneem līdži 1900. gada 1. majam un preefšch žiteem preefšcheteem līdži 1900. g. 1. septembram.

b. **Nodofčanas termini:** Pawilřoneem wajaga buht gataweem līdži 1901. gada 15. aprifam. Preefšch ņmageem preefšcheteem līdži 1901. g. 10. majam. Preefšch witrinem līdži 1901. gada 15. majam. Preefšch wifēem žiteem preefšch-eteem līdži 1901. gada 20. majam.

Sirniģis luhgums. Wifšēeēchāi moža gařch laiš ņimeečus un tabdus, tas jau atweletojas, pee tam daščreifšī ahřtefščāna warbuht dauts ahřraf ņemetos, ja ņimeečā wehriba tittu nowiřfita projam no wina laites. Weens no tabdeem līdželkeem, tas wehl nepraša nehabdas publes un ņimeečam pat war noderet par labu pamahžibu, ir grab- matu lařiřchāna. Tarehž nu preefšch Rigas piřebtas ņimniņas Bikeru mahž. Nottermundta iģš greeščas ar ņefniģu luhgumu pee wifēem teem, tas waretu ņimniņai dabwinat labu laiwifku grahmatu, to ņimeečēem palāftees, un it ņewiřchki pee grabmatu apgahdāteem, lai tee dahwinamās grahmatas nodotu waj nu pahšas ņimniņas fantori waj ari, „Deenas Lapas“ redakziā. Pee grahmatu iřwehles buhtu jaraugas uš tam, tā grahmatu ņaturš buhtu weegli ņaprotams un newiřbinātu ņimeeču prahtis.

Rīgā nami pehdejos gados auga tā ņehnes pehž ņita leetus, bet tagad buhwes drudšis, tā leelas, eet majumā, kaut gan tas pehřn wehl nebuht nebiņa mařais. Pehřn biņa atkāju dota uš 1313 jaunām buhwem, bet 1898. gadā uš 1592, kamehr 1890. g. titali uš 733. Jauno buhwi ņaitu pamafinājuřchi laifam jaune nofāžijumi par buhwem.

Jauna beedriba, „Kreewu apgaifmības“ beedriba gribejuše, tā „R. W.“ ņino, Rīgā nodibinatees. Weetejām waldēem tabda beedriba ešot kōti patifufe, titali tautas ap- gaifmoščanas ministrija peeprařijufe, waj tabda beedriba wehl wairaf neřaščelšchot kreewu spehšus Rīgā, tā tas jau agral notizis dibinot daščas jaunās kreewu beedribas Rīgā. Tagad ņchō jautajumu apfereščot peenahžigās eefstahdes.

Zebratas eelā Nr. 7 jaunubuhwētā 3. Plumes namā, Šchāje Lewija pulřtenu, ņelta un ņudraba leem weikalā ņeēdeem ap pulřten weeneem pušdeenā notifa leelifšs gaģes ņprahđēens. Eeflořija iħeħlufšes zaur gaģes wadu liķeju pawiřchibu. Nams wehl naw pīlnigi gataws un titali pa- gabjuřchā nedelā gaģes truhbas no gaģes eefstahdes ņrahđneekēem tita eewifstas pa weifatu grihbas apahšču wifā namā un kōtrā weikalā eelāifš ap pahřis pehdu gari truhbas gali, pee ņureem titali wajadseja peeřtirinat gaģes uelēetosčanas kontroles maščinas, tā ņaujamos gaģometrus. Šchis darbs arweenu top padarits no gaģes eefstahdes ņrahđneekēem un tad, — ņahlot no gaģometra, — truhbu līřchānu mehđi turpinat kōtris weifalncees reep. nama iħpaščnees uš ņawu reħkinu. Šchē nu gaģometri wehl nemaj nebiņa uřstahđiti un tadehl truhbu galeem wajadietu buht aifřtruhweteem. Bet Lewija weikalā tas nebiņa tizis iřdarits. Šeēdeem nu Lewijam blatus eefočā M. Sudņina ahdas pēriřhu weikalā tita uřstahđits gaģometrus un tā lampu, truhbas ņawēnotas ar galweno wadu. Lai iħmeģinātu waj gaģometrus ir pareifš uřstahđits, preefšch wifa nama eerihšolāiš gaģes wads tita atlehgts un gaģe ņahla pluhšt pa wifa nama truhbam. Bet briħnumš — iħmeģināmas lampas negrib laģā degt. Weelē kur waina, waj gaģei naw eespehšams kaut kur nepluhšt, bet newar neta atrāst, jo Lewija weikalā tā ņeēdeenas deenā ņchānu debi ņlehgts. Pehž tabda laijina atnabš Lewija palihģš, A., un eēet no ņehšas pufes weikalā, paluhšot, waj no ribta eefurinatā krahņus naw iħdeģu. Durwis atwerot, tas ņajūht ņituru gaģes ņmalu un tadehl tuħliā atgreēees ņehā ņata: „Es ņintk nach Gas!“ — Krahņs eefaužas, lai taiřot durwis wala un krahņini žēet. Bet tittu ņchibšs ņper kuhju par ņleģēmi, tā zaur eepuhřtořchō ņalta gaģa wirpuli gaģe ņawilnojas un no krahņus iřchāujas leesma un norihb ņprahđēens. Žil ņpariģš tas ir biģis, dāudimāš war nojaušt no tā, tā uš eelas pufi ap trihš žollu beējee loga rahmi ņabrāgati druřtu druřtās no greēteem muhra apweēdeems nodrupis un minetāiš pulřtenu taiřtāja palihģš no eepuhř- ņtořchās gaģa ņrahwas eerants eefščā, leesmās, un tad zaur ņehšas pufē eefočho logu iřperts laušā, uřšweečis augštū gaģi un aifšweečis ap peejas aņš tahlatu, pee mallas blahēeem. Kriteens tomehr biņa deēģan laimigš, jo ja ņchibšs majū leetu tuwal buhtu notritis, tad tas buhtu eegahēes ap diwās aņš dšilā muhretā bedrē uš atminu un blantu atleelam. Tagad wihēs tita wala titali ar apwifluřchu pafauři, ņedegufchu mehēli un breeņnigo nobihli. Nabadřināč biņa tā pahřdiķēes, tā pehž trieteena labu laijinu ņtrādiķa pa ņehču aplahrt un tad tā lode eefchahwās „Lufšiga“ weefniņas ņehki, kur tas wehl titali pehž laba laijina atēhđiřas. — Ari blatus, abdu pahř- dotawā, no warena ņatrijinajuma loģeem ņabrāgatas daščas ruřtis, kuras wehl ņeēdeem gaģes eefstahdes direkziā uš ņawu reħkinu lita eelift. Saudejums ir leelš, bet wifšahpigats tas ir pulřtenu taiřtājam, kura prečes nebiņušas ap- droščinatas. Gan ņelta un ņudraba pulřšeni, gan ar dabřg- atmeeneem iģreģnotas rotas leetas, kuras loģā biģ iřliffas, zaur ņprahđēenu iřstāifšas pahř wifu eelu un noģagtas par labdeem pahři tulřtořchēem wehribā. Wehl ņatařtořas preefšch- wakarā Lewijs loģā eelifis par apmehram 600 rublu jaun- atmeētas prečes. — Garam gabieji par laimi neweens naw aifķerti. No blatus ņofčēem nameem ari neweens naw tizis aplahđēets. Titali „Trihš Roģes“ kuhdam durwim ņapliřijūřchi ņitli.

Grahmatu galds.

Medakziāi peefuhitiā ņchāda jauna grahmatā: Wai- dagogifšs Kalendars ņolotajēem un wejakeem. 1900. Dāuřā, R. Stepermana apgahđiřā.

Rugneezība.

Kreewijas tirdsneezības ņote 1899. g. 1. janwari ņa- ņahweja pehž tirdsneezības un manuřaturas departamenta ņtatififšām ņinām iħ 657 twailoneem un 2143 buru lugeem. Wifas ņotes ņaturš tonnās — iřnemot 13 twailonus un 5 buru luges Klufājā, juhrā ir 554,000 leels, no kuro ņaitu uř twailoneem nahš 54 proz. un uř buru lugeem 46 proz. Daščadās juhrās twailonu un buru lugu ņamehřs nebiņa weenads. Ahrejos ahdenos, iřnemot ņlowas un ņleene juhru, buru lugu ir wairaf nekā twailoni un pirmēem ari tonnu ņaitā ir pahřwars. Kāprijas un ņleinajā juhrā buru lugu gan ir wairaf nekā twailoni, bet pehdejee tonnu

flaitā pabrāfi. Afomas un Melnās jubras flotes til weenā tā otrā finā ir leelafās, tur latris fugis apmehram ir 552 tonnas leels. Pehz tam nahf Kaspijas flote ar 39,2 proz. no wisa tonnu saturu un 444,4 tonnam uf latru fugi. Baltijas un Baltā jubrā flotes ir mastnās. Afomas un Melnās jubras flotes pa leelai dafai fastahw ir pasta un pasafcheeru twalfoneem, kuri gandrihs wifl peeder dlwām leelām kreerw beedribām. Pehdejos diwās gadās hirsneezibas flote stipri pawairojufēs, bet leelafā data jaunū fugu buhweta abrfemes.

No ahrsemem.

No Wines mums rāfija: Labs lamanu zefsch naw domajams bef sneega un tabehf pee mums wifl mehdf par fneegu preezatees. Lauzineeem tad weegli samūs lauku rafchojumus aifdabut uf Nigu, un ari Nigas fahrmanis „if-laisch weeglafk“ ar „pasafcheerem“, preezadamees, ka tam naw jabelde riteni un atleel ari „fnehres nauda“. Jhfi fatot, pee mums eeflata fneegu par patihlamu Deema dahwanu, iflai wina nedrihft buht par dauf. Pawifam zitadi tas ir fche, Winē, kur lamanas rehf til pat reif, la pee mums baltus swirbulus. Kur pee mums pa eelam buhtu smalfatā ifwifināfchanās ar fomanam, tur Wines pilfehias walde pee fatra jauna ufinguma fuhfa samūs septinlemezchu arklus darbā un ar teem fneegu no zeta nobraukā uf malam, kur tas teel fakrauts ifchupās, un gaida uf wefumneekem, las to wed uf Donawas lanalu flihinat. Lihdf tam paeet labs laifs un titlab eelas tā ari trouuari ir toif netihri. Un la rahdas, tad fchogad Winei nepawifam naw eefpehjamū fawu fneegu noflihinat, jo tilihdf ar wezo frahjumu buhtu dauf mas galā, te usnahf aikal jaunū. Sneegs tā tad pefstaitams pee Egiptes moziham. Pat paschi ftingrakee anti-femiti wairē neleedf, fa ari ja fchihdu preefi kur buhtu talshniba, tad tal finā, fa Wine fchimbrihifcham eegrinufe netihrumos „lihdf aufim“. Birgermeiflers uf eefneegteem wepafifumeem „gemeinderahf“ ifflaidrojis, fa pilfehiai tagadejos apfahflos naw peeteefofchu lihdfefku pret fcho mozihu, un fa par to agral maf domats. Dr. Ruegers aifbrauzis atwalinajumā uf Italiu, jo winsch, tā tahds amifchneeks ar wina teizas farunajees, pahral mihlot fawu tehwu pilfehfu un newarot pazeef, fa wina ufbrufufe tahda „fchmuge“. — Pehdeja laifa kan ari fneegs teel gremdeis apafchfemes kanalds, bet waj tas ir prahtigs darbs un waj apafchfemes wados nefakrahfees par dauf netihrumu, jeb waj ar weenu wahrbu fatot, tee neaifrihfees, to raddis nahflamiba.

Kunajot par Wines kanalfafaju, newaru aifstahf nemi-nejis kahdu eewehrojumu jaunlaifu tehniifu panahfumu, kuram es nahzu uf pehdam, apmelledams kahdu teatri. Proti, no demineem Wines teatreem atronas tant eejirni, kur es apmeteet, proti Mariahilfa diwi, Rainunda teatris un teatris pee Wines (Theater an der Wien). Birmais fawu nosautumu dabujis pehf ari mums latweefcheem pasihfama rafineeta wahrda, turpretim otrs nosautums man iflikās mafaf faprotams. Ko nofihmē „teatris pee Wines“? Waj tabehf, la tas atronas puelihdf pilfehias zentra? Waj warubut tas buhtu zelts uf kahda agrala laukumā, kurfch, tā jau agral mineju, tifa no fchifara atdabwinats pilfehiai? — Sawu wahrbu teatris dabujis no Wines upes, tas atronas fchis upes malā, — tā flaneja atbilde uf manu jautajumu. Bet kur tad ir fchi upe, es wina nereduf? Waj efeit braufufchi jau pa pilfehias dfeifzefu, tas eei pa Wines upes gultni. — Itin pareifi, teatris atronas fchi dfeifzeta malā. Pilfehias dfeifzefch eerihtots tahdā dhifa ifmubretā kanalā, las ir nosufinata Wines upe. Schai upei bijis apmehram tahds rafhurs, tā Nigas pilfehias grahwig, ta gabufje apmehram rinki zaur abrpilfehiam, iflai wina naw Donawas eefeta, bet zehlfes no kalneem. Pilfehiai wina darifufe toif dauf fauna, jo wafarās, kad kalnos beefchi usnahfufchas leelas leelus gabfes, ta pabrufuhufe, zaur fo, finams, zehlfes leela flahde. Infcheneeri ilgi prahtofufchi, tā fcho faunumu nowehrf, nepatihfamo upi aifbeht naw lahga eefpehjamā, jo uhdeni newar aifstahf bef zeta. Tā tad weenigais „zefsch“ bijis gabdat winam par zitu „zefu“, fa lai tas paliftu no pilfehias noft un to wairē neapgenhtinat. Tapat ari upē fazezejis pa corem wifl pilfehias netihrais uhdens, tā fa „obofolonja“ fmafcha no winas ifpluhufe pa Wini tāpat, tā Nigai no winas flawena grahwija. Tā tad ne pee mums ween moziham, turpretim gan, kad dferu fudrabtihro kalnu uhdeni, uf kuru Wine til lepna, tad man ja-eeahdajas muhfū Nigas uhdens wadu buhmas un dulkes un man druffin tā la usnahf flaudiba par laimigeem wineefcheem. Es mehletos, laut fchis duhmas un dulkes guletu muhfū pilfehias tehweem til ilgam fmagi uf firds, famehr tas teel nofalotas ar tahdu uhdeni, kurfch naw ridfeneeru wefelibai kaitigs. Jo ari agral Winē, kamehr pilfehiai bijufe fpeefha baudi Donawas uhdeni, tur leeliffi plofijees tifs, kurfch tagad glufchi waj no pilfehias iffubis. Bet tā agral Winē ir bijis tilpat flifti, tā pee mums, modina zeribas, fa mums uf preefchu war buht tilpat labi fa Winē, — un waj tad muhfū pilfehias grahwis glufchi femē metams, fa no ta nelo labu newaretu ifstahf?

Projekts fposchi ifdewees, laut gan ne bef leeleem ifdewumeem. Upeš uhdens aif pilfehias teel fakrahfs leelos referwuaros un nowadifs pa zitu zetu uf Donawu. Agrafā faufā gultne nu ir ifmubreta un pahrfchfiera ar muhri widū uf diwām datam. Weena pufe nu paleel preefchf netihrumu nowadifchanas, jo wifas apafchfemes truhbas no pilfehias te teel eewaditas un otrs pufe ir eerihtots pilfehias dfeifzefch. Weetu weetam redf pazelamees wirs kanala neaughas mufcheles, las ir ftafiju jumi, jo dfeifzefu preefahines eebufwetas tāpat dhifi eefsch femes un publitai jakahpf par wairafam trepem ifmubretā upes dibina, kur futa lumelini nemifigi rinko aptahf pa pilfehfu. Tai pilfehias pufe, kur upe naw tezejufe, dfeifzefch eef angstu gaisā, pahri par eelam, tā la tas eelu fatifimef nelahdi naw par kawelli. Bet ari te angftā tilla apafcha naw aifstahf bef leederigas ifleeto-fchanas, jo te ir eerihtotas no weenas weetas pahrdotawas, fahfjinigas, weefnigas un dhifwolli. Wahrda pilnā finā dfeifzefch tā eef pāw namu jumteem. Kanala dfeifzefch turpretim lihdf ar upes otru pufi, pa kuru teel nowaditi netihrumi, tā man tifa ftahfuis, tilfchot pahrfegts, un lai gan tad pa apafchu buhfchot jabrauz pa muhfchigu tumfu, wif

dfeifzeta tilfchot eerihtota glauna fatifimes eela, otrs „Wings“. Ja, tehniifa muhfū deenās pahrafha brifnuma leetas — fo wifu newar ifstahf no nepatihfama un nederiga pilfehias grahwija.

Efmu ari pa fcho apafchfemes dfeifzefu brauzis pahfagatees. Reifi tahda fama Wines darba beebra, rafineeta Wilhelma Schriefera pawadib. ifbrauzu no Mariahilfas lihdf Diezingai, kur atronas fchifara wafaras pils Schönbrunn. Kahdu wahrbu gribu minet par fawu Wines kolegi. Winsch ir wehl glufchi jaunū zilwels, turigu wezatu weenigais dfeif. Winsch ir kreets mehlfures pafinejs un nodarbojas ari patlaban ar fen-pruhfchu un leifchu mitologijas fudifiam, tabehf winsch muhf, latweefchus, dauf mas pafina. Winsch ari ir lirifks dfeifneeks un fajerejis wairaf operu tekftus, kuri pa datai jau komponeti un pa datai wehl gaida uf komponiteem. Wina eewehrojamaifas darbs ir „Daswina“ (Daswina), mehlfurifks romans uf Wines jeb Winobonas fenlaiteem, kad tifa eewesta kristiga tiziba. Neefmu wehl ar fcho darbu pats tilfahlu eepafinees, fa waretu par wina nodot fawu fpeedumu, tomehr kritifas par fcho darbu efmu lahjis toti atfingigs, it fefwifchi teel zilbinata wina kultur-mehlfures pafihfchana, fa winsch pilnigi atfehlojis to laiku dweifmu un apfahfklus un nofahdjis fenaini wifos fihfumos mums azu preefchā wehl labati nelā Freitagf fawā wehfurigā romanā „Die Ahnen“. Wina liriftee dfeifjoli gan ne-bufis peflihdfinaini dfeifas tarai darbeem, tafschu ari fchim poetam ir fawa ihpamiba un ta ir toti flajfta, waretu pat fagit, apbrifhnojama walodas mufifa. — Mehf ifbrauzam uf Schönbrunn, kuras parte gandrihf tilpat leels un neapfinams, tā Praters. Turpretim tas dauf ruhpigati uflopts nelā pehdejais, toti wifl tā faldati nofahditi uf rindu un weenadi „apzirpti“, tā fa wafarā, kad tee falapofufchi wifl weenā gabalā, tā falfch muhfis. War eedomatees, zil te wafarā jauf nelifstata un zil tuhlfoscheem fcho partu ifdeweas neapmelle. Jau tagad, tur pa „gangeem“ bija nepatihfami jabreen un metās jau krehfla, kufschu bija tā melna naktis. Pils ir buhweta no Marijas Terefijas pagahjufchā gadu finteni, deefgan glihta ehla un ftrains fchifars pa mafaram nekuf til labrahf neufurootes, tā te. Te ari fefwifchka nodata, kur dhifwo wifadi fwehri — Soologifks dahrf, bet tā la metās jau krehfla, tad no ta maf to re-dfeifu un ari femā fwehri mahjojot ehfās un neefot redfami. Aif pils un parla atronas leelais munftura laukums tā no-fahfultais „Schmelz“, jo fenaf fchi weeta ir bijufe glufchi ahra no pilfehias, bet tagad ari wehl aif ta pilfehfa arween wehl tahlat, jo Wine fchimbrihifcham toif plafcha un ifaita 1,680,000 eedfchwotaju. Leela preeaugfchana notifufe ari toif pehdejos gadu desmitos. Eejirfmu nofautumi „Zünfhaus“ waj ari „Sechshaus“ zehlfufchees no tam, fa tur agral atradufchās ari toif lahbas preezas waj fefchas mahjas, bet tagad fchos eejirfmu apdfihwo fawi 50 lihdf 60 tuhlf-fofchu eedfchwotaju. Zil Wine pagahjufchā gadu finenti bijufe fchaurina, falihdfinot ar tagadejo, to dabuju nofahdf, tad mans kolegis man rahdija Gumpendorfas eelā, paschā Mariahilfas widuzi Marijas Terefijas medibu pili. Tā tad fchini Wines firdi, kur mahjas til beefi fapfeetas kopā, fa tas lahpf gandrihf weena orai uf galwas, wehl preefchū gadu finfena fchalfufchi mehchi, kuras apdfihwojufchi wifl un lahifchi.

No Schönbrunn atpafat pa dfeifzefu wairē nebrauzam, bet ar tramwaju, pee lam Zünfhausē iffahpām un es dabuju eepafihfees ar Wines ihfo tautas dhifwi un ifpreezafchanos ar teem tā fahfiteem kufschu konzerteem, kuras ufstahjas tā dehweteet tautas dfeedataji. Eche wahrda pilnā finā war eepafihfees ar ihfo wineefchu jauritru un omulibu, un uf to nefas wineefchu gars. Schahdi konzerti man bija jau dauf mas pahfifiami no manas weefnizas (Englifcher Hof) fahles, kur latru fefdweenas un fwehedeenas wataru fpehfe tawu mufifa un fapuldejas apmehram kahdi 1000 zilwetu. Ari te eewehrojū leelo pefrifchamū, kahdu publika parahdija mufifai par patihfama un pahfifiamam melidijam un tilihdf teel fpehlets ihfi wineefchu garā komponets buhru marfchs, tad leelee aplaufi ahfrafti nerimfi, kamehr marfchs trihs, peez lihdf fefchreif atahfrots. Turpretim tautas dfeedataju konzertos fajaufmiba ir wehl dandfahrt leelafa, publika dfeed weentahfchi patihfamo dfeefmu, waj fwiipo patihfamo melidiju lihdfi. War redfet, zil mihlas ir fchejeenes laudim wina mufifa un wina dfeefmas, un tee ir wifl darba laudis, pa leelafai datai fabritu ftrahdneeki un prahdneeges, bet welfi tee nenefā til leela flaitā gardibenes. Muhfu ridfeneeki waretu pamahzitees, zil jauf un omuligi fateel leeliffi pilditās laufchu fahles, neweenam nenahf prahtā orru tahdā finā apwainot waj kaitinat. Ja, tad war parahditi orram tahdu laipnibu, waj kahdi patalfpot, ta ir zita leeta! Jo wifseem firdi tilai mufifa . . . dfeefmu gars. „Kapele“ mehdf pahfahwet pa leelafai datai if fchetreem wifreem, weens fpehfe pimo, otrs oru wijoli, trechais pefseenas ar dirwindu harmoniku un zetortais ar gitari gabdā par basu. War redfet, fa tee ir laudis, kuri par darba deenam waj nu ftrahdā fabrifā, waj ari ifpilda zitu tahdu weetu, tāpat ari dfeedataji, kuras wina pawada, naw nelahdi mahflineeki, nepafihft netahbus tehniifus lihdfefkus, bet dfeed no wifas firds un pilnu kruhti ar tahdu balfi, kahdu Deewis wineem dewis. Bet luhf, wina dfeed ari wifseem if firds. Wini dfeed par leetam, pee kuras pceerdufēs fatra wineefcha dweh-fete un bef kuras tas newaretu dhifwot, bef kuras, pehf wina ufplateem, pafaule wairē tahlat newaretu pahfahwet. Ne katreif if fchim dfeefmam „puto“ pahrmehriga jauritru, tā putu wifns, it ari dahfureif fchras un igas flanas, dfeefmas, kuras befbedhiga weenteefiga jauritru pa datai dragata no ruhgtas dhifwes pateefibas. Wineetis bef fawu tehnu pilfehias newar dhifwot. Winsch dewees tahlā pafaulē fawu laimi mellef, tomehr ta winam naw ufmaidijufe, waj nu zaur pafcha wainu, to neifmeklefim, tā noliphis lupata winsch atronas tuhlfhofcham wefstem no fawas dhif-tenes un newar tilt wairē atpafat. Un wehl reifi tilai winsch gribetu redfet fawu Steferli (Stefana torni) wehl reifi ifeer fatumids uf Nufsdorfū un wehlkreif danzot walzeri un tad winsch labrahf mirtu. Bef wifa ta dhifwe winam mokas. Un ari tur tahdu tahdā aiflahfā mahjā atronas beidjot kahda Wines „daitawa“, fawas mahfes lolojums — neifmeklefim labeht — wina tāpat reif bija godiga, bija newaimiga, bet nu ir wifl pagalam, — wifas fahfes farautas

ar wezatu namu, wina moralifki grimufe palaidneeze. Ilo tomehr wina ir wehl dhifwa un winas firds fahufi ifhifchanos — un warubut wehl kufchiakū nelā zitu. Wehl flah-reifi wina gribetu redfet fawu Steferli, wehl weentef fawejeem lihdfi eet uf Nufsdorfū, wehl weentef deiot walzeri un tad wina labrahf mirtu . . . Tās ir flanas, kuras atron dhifu aifalfi un pa fuidofcheem waigeem nobifaf afara. Sirds runā jawā walodā uf firdi. Un kad mufifa ufpreefch jaurti fehro Apu deju Schuplatfi, tad wifl ir aikal aifmifhif, atflan aikal no finām mutem jaurtee „judgeri“, galwas lihgfimū lolas pehf mufifas flanam un flata rohu plaukfchfinafchana tās pawada. Tahda ir tautas dhifwe leelpilfehā pee filās Donawas labfardigas, omuligas pilfehias, kuras fainneejiftee fahfchigijumi un zifna pehf de-nifchfas uftruras wehl leelas gubhafi fajuhtama, nelā zitu . . . es efmu rebfejis, tā wina raud un fmaida!

— Bijufchais ministru preefchneeks graf Kari-Uldringens pehf fawas atfahpfchanās no amata, teel wifadi godinats. Tā fchini deenās wina apzeemojufe kahda depufafija no Auftrijas wahzu rafineetu fabeedribas, kura winam iffajifufie fawu pateizibu par amifchneezibas atfwabinafcham no pafia ftempela un eefehlfufe grafu par fawu goda beedri. Par fchahdu godu graf, protams, bijis toti aifftufinat. Minetā rafineetu fabeedriba pahfahw tifa no friffigeem rafineekem, ftrahdā anti-femitu garā un dibinata itai preefchfahdeem gadeem. Otra rafineetu un amifchneetu fabeedriba „Concordia“, dibinata jau fen un tai miffigi lihdfjelli, tomehr kristigeem Winē labrahf nofchifras, ja kur fahpā fchihdi. Eewehrojams, fa nejit fen aikal anti-femitu galwe-nais organs „Deutsches Volksblatt“ tifa konfifjets un war kahdu rafitu par fchihdeem, kurfch bija nemts if muhfū „Nowoje Wremjas“. Tomehr taj pahfchā deenā amife aikal ifnahza ar wifu rafitu un weetu, kura dehf rafits aifhifis par konfifjejamu.

K a r a f i n a s .

Pehdeja nedēf angfi Nalalā beidjot fahfchufchi duhfchu un ufahfufchi ufbrufchanas gabjeenu pret buhreem. Generalam Bulleram efot pawifam ap 35,000 wihru, Labifmifā fchd eeffehgi kahdi 9000 wihri. Wifl buhru fara fpehfs ap Labifmifu un Kolenfu flaitis warubut 25—30000 wihrus. Tahdejadi tad angteem pahrfpehfs ir, bet buhri toteefu labi apzeetinajufchees un galu galā tee dauf weeglati un ahfrafti fpehi mainit fawas pofifijas, ufmeft wajadfibas behdif uf ahtru rotu lauku apzeetinajumus. Bullers fchoreif naw gribejis „wert wehrt pee rageem“, ufbrukt buhreem talfni no preefchās, pee Kolenfas, kur tas knapi mehnef atpafat dabujis fahpigu mahzibu, bet tas mehgina apeet buhru. Wifpirms fimoja, fa tas mehginot pilnigi apfent buhru pofifijas, aifufhtifis weenu fara fpehfa dafu uf Springfildu 38 werfes uf walareem no fama wirffortefa (Frera lehgera), oru fpharnu uf Benenes pilfehianu (25 werfes uf femeta rihfeem). Bet tagad irahdijees, fa diwas amaf diwififas generala Warrenā un Littletona wabiba marfchjeufchās pahf Springfildu uf Potgitera brasli (pahf Augelas upi); tur nonahfufchi angfi ufstahdjufchi uf upes ftraha wairaf baterijas, lai waretu netrauzeti talfit pontona tiltu par 85 jardu (255 pehdas) plato upi, las teem ari ifdewees. 5. (17.) januari angfi fahfufchi pahreefcham pahf upi, ufstahdjufchi tuhlin uf tahda peefalina otrpus upes 2 baterijas, kuras ufahfufchas apfchaudit 8 werfes attahfās buhru pofifijas (no kahdas fefmigas apfchauditfchanas nu gan uf tahda attahflama newar buht runas, fa tilai welta pulwera un granatu fchefhdeefchana). Katrā finā pahrgahjufchās pahf upi bef traufejeemeem abas diwififas un bef tam ap 5000 pahrfifas un munifijas rati. Generalis Bullers iflaidis fparigu deenas pawehli faldateem, ta nu jaejot duhfchigi uf preefchu, Labifmifā eeffehgteem beedreem pahfghā, no atfahpfchanās waj meera nedrihftot i domat. Buhri ari teefcham mafleef atfahpfchees, fa dahfchi domā, gan til tai noluhfā, lai eewilinatū pahf upi pahrgahjufcho angfu armiju kahdā bfhfama kalnu fprauga, kur tee anglus waretu no trim pufem nemt „truffa ugunis“. Bet no otras pufes nu ari jadomā, la angli buhs fchoreif toti apdomigi un ne-ees lamatās. Wifmaf tiddaudf redfams, fa tee wifur bhda leelgabalus pahreefchu, las lai apfchauditū buhru pofifijas, pirms fa galwenee pulf-fahf ufbrukt. Buhri gan til ufmanigi, fa tee uf leelateem attahflumeem pawifam neatbid uf angfu ugunit, lai netehretu welfi munifiju, bet nem uf grauda weenigi tuwumā pee-nahfufchos anglus, kur waj neweens fchahweens neeet welfi garam. Labifmifā eeffehgteem angfi pehf wifa, las finams, toti nowahrgufchi un tee laifam nefehs fneegt ufbrufejeem angteem nelahdu eewehrojumu pahfghibu, tee, fa rahdas, weenigi wehl kuras zaur fawu leegabalu fpehfu un zaur to, la buhri negrif Labifmifu ftrumet, lai pahfcheem neglotts faudejumi. Katrā finā nahfamās deenās fagadamas interefantas finas: buhs jafrahdas, waj angfi tilfahlu famanifchees buhru fara mahfllu, fa tee ar ne wifai leel pahrfpehfu tos fpehs ufwaret waj ne. Wehl tahlat mehginat apeet buhru pofifijas, angteem nebhfs lahga eefpehjamā, jo tā tee drijf ufbrukt uf „Drafu kalneem“, las atrodas til kahdas 30 werfes no Potgitera brasla, kur buhri ufmetufchi ftruras apzeetinajumus. Ja angfi teel fahfuit, tad to fahfmoifis war palift wifai behdigs, jo Augelas upe fchaf gada laifa allafch nejaufchi ufpluhf un ifnef tiffus, angfi tahdā gadijumā buhru nogreesti no fatifimes ar fawejeem un weegli waretu tapf ifmihinat.

No Kaspemes fino, fa lords Roberts un Riffchnees tur jau nonahfufchi un drihfumā ufahfufchot kara gabjeenu. Lords Riffchnees atjels no fawa komandanta amata tahpeh, fa pret to wifai wairojufchās fuhdfibas, fa tas pahral neweiffi komandefot, fuhfot kara fpehfu drofchaf nahwei pretim, pawehfot ufbrukt fahwām klinfchu pafalnem, bef fa buhtu eepreefchu lizis peeteefofchā mehri if leelgabaleem apfchaudit. Semifchli behdigu lomu tas bijis ufpeefdeis generalam Wankfchopam, las buhru pofifijas ftrumejot kritis reife ar 1300 duhfchigeem kareiwjeem. Safchutums pret Metjuenu bijis til leels, fa faldati un ofijeri tam wairē negribefufchi paflauffi. Wifpahrim leelas, la angteem lihdf fchim bijis pahral maf leelgabalu, zaurmebrā uf 1000 faldateem til 2 leelgabali, kamehr wifos zitos Ciropas kara fpehfos flaita uf 1000 wihreem wifmaf 3—4 leelgabalus, angfu lauka leelgabali bef

tam sneedza til 5 werstes tablu, lamehr buhru (tapat ka wahju un frantschu) leelgabali sneedz 7-8 werstes. Pehdeja laika gan angli fasuhijuschi arween wairat ahrtshahweju lugu leelgabals, zaur to tee gala waretu tatschu zeret us labem panahfumeem. Lihf schim, ka rahdas, ari buhri dabujuschi pa Delagoas lihzi kara materialu, teel apgalwots, ka wehl nesen 2 frantschu twaitoni iszehluschi mala 6 leelus zeetolschna leelgabalus un 3000 pudu munizijas. Angli, ka simots, pehdigi ais faschutuma fahfuschki apkhlit un pahraudfit sweschus lugu, bet, ka rahdas, usdubruschees us nehista pretineeta, apkhlajuschki wahju lugu, tee tajos nelahdu "lara kontrebandu" neatrada un fagehla til Wahzija faschutumu.

Wahzija. Wahju reichstaga pehdijas deenas bija peeprahjum no tautos weeteeka Mellera, deht wahju tirds-neeziabas lugu apkhlafschanas. Mellers aifrahbija, ka tas runajot wairat ka 300 tautas weeteeku wahreda, tui, tapat ka wahju tautas leelstais wairums juhtotees zaur angli patwaribam toti aifrahbirti. Ahreetu ministris Bilows atbildeja, ka jubras likumi esot toti nenoteikti, bet wahju wal- diba esot darijuse wifu, kas stahwejis spehka, esot tuhlin stingri protestejeje pret lugu apkhlafschanu un pagebrejuse gandarjumu. Anglu walidiba ari beidsot palaiduse lugi "Bundesrath" pehz tam, kad tas bija saturets weltigi 3 ne- delas Durbanas osti; bes tam angli apfolijuschees turpmat dot saweem kara lugu komandanteem stingrakus preelch- raktus, ka lai tahdas leetas turpmal neatgoditos. Katra stua no angli puses bijuse leela neapdomiba, ta spihlet wah- jeem, jo tagad stotes pawairofchanas preelchschitums, kuam agral bija daudj pretineetu, atrod arween dshiwaku peelch- schanu tauti; pat pee brijwprahfigeem un daudj wahju tautas partijas pajetas balis preelch stotes projekta. Kon- serwativa partija leetas ar walidibu buht islihguse Reinas- Elbes kanala projekta leeta tahdejadi, ka ta ar meeru, ka kuhwe kanali, tilai nu kanali ari jadabon "Austruma- Elbijas" apgabaleem, sewischki Schlesijai, Austruma- un Wakara-Prusijai.

Amerika. Par Kubas salu tagad angli awise "Times" raksta, ka fainneezijska dshiwu tur atkal jahlot pa- mostees. Lihf schim gruhitums bijis tas, ka truhzis darba spehta un kapitala, kapitalisti negridejuschi sawu naubu riflet, tapehz ka neustizejuschees wifai Kubas dumpeneeteem. It sewischki Kubas weetejo eemihneeku eenaids pret eemahf- scheem spaneefcheem un amerikaneem trauzejis katra sekmiu at- dshiwu. Tahlat par leelu apgehntinajumu bijis no amerikanau kongreja iswotais litums, pehz tura walidibi nebija atkaus, is- dot semez kongrejas pirmi ka beigta salas okupazija (ap- sehchana) zaur amerikana kara spehlu. Schis litums gan isdots toi teizam noluhta, lai spekulanti nesapirttu no wee- teeteem eemihneeteem, kas zaur ilgo dumpi un katu stipri is- postiti, par smeekla naubu leelus semez gabalus. Tagad nu amerikani grib isflubinat "pilsonu walidibas lahritu", t. i. kaut saleneeteem eewehlet tautas weeteekus, bet tomehr teem nedot patlahwibis un neaifant amerikana kara spehlu. Ku- bani par to loti nemeera, jo tee, ka jau wifur spaneefschu- amerikana ograto koloniju eemihneeki, gribetu pafchi faraufi, labati fakti falaupti wifas semez bogatibas. Bet bes ameri- kani kapitalistu palidhsibas tas nu grubti isdarams un tee warbuht zere, ka schee kapitalisti buhs tahdi mulki un aisdos teem naudu bes pilnigas droschibas. Agral jau teefcham sewischki Widus- un Deenwidus-Amerikas walstis sarhloja leelus aifnehmumus un tad pehz weenlahrschi leedjas fa- mafat projektus. Sewischki Argentinas "trachs" 1890./91. g. wehl dshiwu peeminu, kur eiropeschu parahdu deweji saudeja lahdu tubstosch mijonus.

Indija. Indiju atkal peemelle bahrgs litenis: sau- sumz tai usnahjis jau otu gadu. Lihf ar to tad raschas zerbias plafchos apgabals toti saplafuschas. Walidiba gan mehginot palidhset, pagahjuscha gada ween isdots badu zeete- jeem par 30-40 milj. rupijam (ap 15-20 milj. rubteem) palidhsibas. Bet schimbrihscham zeefchot jau truhfumu 40-50 miljoni zilwetu un jadema, ka daudji mijoni tee- scham nomirs bada, ja walidiba nenahls palidga. Lihf schim teetot palidhsiba sneegta til 3 milj. zilweteem. 1897. g. kad ari Indijai bija nerajcha, tituschas Anglija falafstas milfigas naudas sumas truhfuma zeetejeem, bet schimbrihs- scham us palidhsibu no Anglijas neto zeret, tapehz ka wifas tautas flati nogreefuschees us karu Deenwidus-Afriti.

Cesfleetu nodala.

Cesfleetu jautajumi un atbildes.

Jautajumi. Esmu prezejees un pehz 4 gadu kop- dshiwes mana seewa nomira. Bija ari weens dehts, bet tas nomira preelch seewas mirschanas; bet nu manas miruschas seewas mahsa grib dalibu pee mantofchanas; manta mums ar sewu nebija schirra; stimidas qadījumos esmu winu kopsis. Waj mana seewas mahsa war buht lihdmantneezje? Wez abonentis.

Atbilde. Is jautajuma naw redsams, waj sche pee- mehrojami kursems waj Widemes jaunee likumi. Pehz pehdjeem 945 p., laulatu draugu manta ir topeja, lamehr abi dshiwu kopu laulibas dshiwu, ja naw noshegta zitada lihgwu. Pehz seewas nahwes, tura naw aiflahije behrnu, atraitnis dabun sawu atsewischo mantu atpalat un bes tam pusi no pahri palifuschas mantas, is- nemot nekustamo mantojumu. Otra puse pahre- et us miruschu tuwateem radneeteem, wezaleem un drahtem un mahsam (994. p.). Ta tad ja mahja krepostnodata ir norakstita us Zuhju wahreda, Zuhju seewas mahsa dabun pusi no kuslamas mantas. Ja nekustama manta buhtu da- lama, tad wibrechju lahrtas mantineeteem ir preelchdrojiba preelch seeweefchu lahrtas. — Pehz kurs. semn. likumeem laulatu draugu mantas kopiba neteel aiflhta pehz likuma (70. p.) un wihes manto pehz seewas nahwes, ja naw behrnu, pusi no mantas, kas palifuse pehz seewas nahwes, paturedams turklati wehl sawu sewischku mantu, tura naw japeerahda zaur sewischku lihgwu.

J. D. S. Widsemel. Kas "wejo zetu atnehmis", tas sumz bijj jafuhdi pee wina preelchneziabas, ja tas ir

eerehdnis, ja ne, tad pee polizijas par pahwaribu. Ja ter- mini administratiwa zeta war buht jau palaihti, tad greefcha- tees pee teefas, flatotees pehz tuwateem apstahfsteem waj nu kriminala zeta waj par walidichanas trauzejumu. Zeetas ap- stahfhus nepahidami, newaram dot sumz noteiktata padoma. —ns.

Abon. Kursemel. Kad uhtupe par pahrdoto mahju eemahfuschki 4230 rbl. un 2201 rbl. dabun dshims- lungus par sawu parahdu un kreditbedriba panem 1200 rbl. par sawu parahdu, tad atlitums 829 rbl. protams nahf par labu pascham parahdneekam, ja naw sinama termina us scho sumu peeteifuschees ar saweem ispidu raksteem wehl lahdi ziti kreditori. —ns.

P. B. — J. P. Zuhju pretineeks war teefcham at- raldit no leezibas doschanas Zuhju tehwu un brachfu. Metlejat isjeju leetas tuwafos apstahflos. —ns.

Uhtupes (torgi).

Jau nejlgawas-Flufhes meerteefn. fap. pahrdos:

- 27. janwari 1900. g. Kanowalifschu m. Lauleschos, 52 def. teelas, hip. par. 83,900 rbl., wehrt. 2790 rbl.
- 27. janwari 1900. g. Meschanifschu m. Lauleschos, 88 def. teelas, hip. par. 83,900 rbl., wehrt. 5245 rbl.
- 27. janwari 1900. g. Fobrelschu m. Lauleschos, 33 def. teelas, hip. par. 80,800 rbl., wehrt. 1872 rbl.

Winnefchu farakfis.

Birna eefschaja 5 proj. aifnehmuma no 1864. gada 70. is- lofejuma, 3. janwari 1900. g. krita schahdi winnefchi:

Galwenee winnefchi.					
Ser.	Bil.	Winnefch.	Ser.	Bil.	Winnefch.
18018	5	200000	17823	29	1000
2913	34	75000	18626	25	1000
4380	45	40000	6544	17	1000
5145	5	25000	5730	19	1000
7976	11	10000	8808	7	1000
14739	4	10000	15102	23	1000
2389	26	10000	4014	43	1000
12916	21	8000	1862	39	1000
14592	6	8000	7835	38	1000
19852	8	8000	8582	26	1000
7192	34	8000	12720	28	1000
13841	49	8000	13355	33	1000
2823	30	5000	19659	42	1000
19375	24	5000	5240	38	1000
4050	19	5000	12772	8	1000
5315	23	5000	1563	40	1000
2988	23	5000	11931	33	1000
9779	45	5000	5856	11	1000
8661	17	5000	8943	10	1000
10987	38	5000	494	14	1000

Winnefchi par 500 rbl.									
Ser.	Bil.	Ser.	Bil.	Ser.	Bil.				
228	43	4944	42	8623	7	11750	44	16144	24
396	26	4949	26	8746	8	11788	15	16167	1
564	48	5100	10	8777	36	11794	21	16358	7
570	34	5345	1	8855	19	11829	24	16521	9
630	3	5347	38	8861	18	11951	2	16616	33
687	33	5474	10	8996	7	12045	37	16626	25
708	26	5575	24	9033	40	12166	7	16718	48
783	3	5639	36	9067	8	12167	32	16972	43
821	50	5730	47	9081	13	12174	4	17062	20
847	39	5743	23	9118	30	12258	20	17100	45
965	17	5744	14	9145	27	12277	22	17130	40
1170	12	5840	38	9225	18	12373	18	17184	23
1255	33	5921	24	9260	38	12754	19	17200	26
1275	50	6154	28	9264	19	12861	20	17316	31
1414	32	6244	43	9281	47	12872	2	17321	36
1556	9	6272	44	9294	18	12929	19	17341	5
1591	19	6291	19	9305	31	12956	12	17357	19
1664	44	6351	21	9347	2	12972	17	17368	7
1702	12	6412	35	9384	10	13172	40	17386	19
1799	19	6555	29	9551	40	13343	38	17649	45
1857	21	6571	7	9701	45	13460	25	17703	26
1975	3	6702	16	9717	33	13488	3	17722	25
2023	10	6839	18	9777	49	13557	33	17763	24
2104	31	6946	23	9814	43	13696	13	17773	3
2211	48	7067	38	9870	17	13697	44	17911	11
2231	12	7076	10	9899	18	13721	22	17974	40
2291	40	7165	20	10113	50	13798	42	18103	10
2308	16	7275	33	10148	3	13971	30	18187	33
2522	22	7365	9	10216	3	14086	10	18203	46
2532	11	7470	49	10232	19	14178	25	18448	43
2834	15	7505	37	10232	23	14297	4	18580	14
2850	2	7633	48	10304	5	14369	49	18624	10
3006	46	7747	20	10414	14	14403	34	18642	49
3213	47	7776	45	10422	12	14476	50	18655	21
3236	4	7790	1	10489	32	14558	19	18787	50
3277	24	7794	9	10589	7	14602	18	18809	39
3280	20	7814	33	10658	48	14797	28	18819	2
3643	34	7818	17	10668	12	14888	18	18946	41
3759	24	8032	47	10872	17	14889	36	18972	3
3766	15	8065	43	10952	27	15121	34	19054	3
3872	40	8073	2	11069	15	15376	30	19101	23
3927	23	8129	33	11135	46	15384	49	19109	17
3964	11	8217	19	11208	37	15503	50	19226	9
4012	5	8224	4	11330	42	15507	4	19663	36
4053	46	8228	44	11381	27	15507	38	19679	4
4127	23	8247	5	11389	12	15622	47	19719	33
4171	8	8306	26	11469	33	15711	15	19872	28
4268	23	8334	45	11604	10	15811	29	19872	34
4313	19	8348	5	11640	43	15843	30	19935	46
4520	15	8355	9	11664	24	16016	40	19942	9
4730	34	8413	10	11668	5	16021	2	19969	23
4939	34	8469	10	11683	20	16088	15	19994	46

Pawijam 300 winnefchi par 600,000 rbl. Winnefchus ismahsas, jahlot no 1. aprila Peterburga walstis bankas fantori.

Amortifetas tita schahdas ferijas:

063	2943	5969	8220	11400	14430	18097
125	2980	6018	8379	11759	14959	18159
166	2994	6019	8475	11934	14998	18219
430	2997	6148	9067	11950	15116	18321
664	3582	6297	9295	12204	15127	18344
1246	3712	6483	9660	12239	15190	18409
1257	3918	6837	10114	12257	15217	18858
1376	4594	6855	10142	12285	15262	18942
1534	4648	6894	10157	13010	15516	19075
1631	4726	7306	10172	13054	15598	19213
1719	4821	7315	10185	13256	16224	19525
1748	4867	7504	19468	13391	16244	19662
2274	5022	7572	10471	13754	16269	19712
2300	5127	7622	10639	13767	16334	19926
2491	5261	7641	10672	13855	16679	19979
2682	5337	7642	10935	14025	16859	
2760	5427	7842	10957	14055	16902	
2781	5529	7972	11073	14219	17012	
2831	5781	8069	11234	14253	17056	
2912	5817	8178	11289	14358	17833	
2928	5943	8203	11376	14415	17854	

Walejas wehstules.

J. K. — Drw. Zuhju rakstis tils isleotai. **Red.**
Ab. W. W. 127. Kaw.
Ab. W. W. 827. "Mahjas Weefis" trel nobeltis us pafu katra trefch- deen lihdi pulst. 1 pehz pubd. **Ufped.**

Tirgus finans.

Riga, 12. janwari 1900. g.

Wakar-Eiropa laiks pa leelai dadi bija lehns, sneegs sahla kust- ta ka dombi weetas jau sahla bojditees par jeemas sehjas sahwmoli- ja atkal tali unahfhu. Seemel-Amerika sehja sahju labi, imemot dahdas walstis, tur heju mufcha lauleem nodarijuse postu. Argentina leetainais laiks notaweja labibas notopichanu, bet finans par rashu ir apneerinochas. Kreewija pahahweja laufs, auffs laiks, ta ka decu- midos aif inega truhfuma bija jabaidas par sehju. Labibas tirgus ne- waweja atwhabinates no rahnuma, kaut gan naudas tirgus zil nezil bija uslabojees. Klujums tirgi isstahdrojas zaur bagatajeem labibas kra- hjumeem un Argentinas leeljeem suhijumeem. Jenas maj to grofijas, Seemel-Amerika, brijcham nostiprinotes, sahla peeprahti ari labibu no- lihgwu ispidichana. Semfopij tomehr peeweda majat neta pehrn ap scho pahdu laiku, tapehz ari krahtumi pamahinajuschees, bet tomehr tee wehl labu laiku spehs apmeectinat weetejo tirgu prahtjumus. Ari Anglijas tirgus walbija klujums, jenas dshiwu kriais. Gewehrojot labas zerbias us rashu, frantschu eefschjece tirgi ita peeteleiochi apgeh- dait ar labibu. Wahju tirgi bija rahmi, pee tam pa dadi waimis submalneeku gruhitais sahwmolis. Bahschotajas semez sahla atkal wairat isweht. — Kreewijas eefschjece tirgos pehdjejo nedelu peeweda majat labibas, kas isstahdrojams pa dadi zaur iswahneeku aturidu un weetam zaur nelahgo laiku. Hant to tad ari jenas nostiprinajas gar Sidus- Wolgu, tur pahahwigi peeprahja tweeschus. Deenwidu-Wakaras iswah- neeti wairat til daudj nepedahmaja, jo bija ispahduschas baumas, ta semez uspietichot labibu. Deenwidu oftas nehtja nelahda leela rosiba, preelch iswechanas peeprahja zil nezil itai meechus un maju. Wigo- pahrim iswebumi gahja majuma, imemot aujas, turas imeda leelala daubiduma. Zaur Kreewijas multinjam nedela no 26. dez. lihdi 1. jan- wariim isweht 2,243,000 pudu dahchabas labibas. No pehrna gada 1. jul. lihdi schja gada 1. janwaram iswehtis tuhstojochs pudu:

	1898.	1899.
Arweechu	64,676	51,908
Rudju	24,434	29,904
Reechu	64,141	31,940
Ruja	15,183	18,377
Wafja	10,361	6,123
Kopa:	178,795	138,252

Leepaja.

Rudsi nī 120 mahziju pamata mafsā 73 kap. pudā. Tendenge: rahma.
Kweefchi (pūhri) mafsā 86-87 kap. pudā. Tendenge: rahma.
Weefchi mafsā — kap. pudā. Tendenge: rahma.

Telegramas.

Peterburgā, 7. janvārī. Wīdeju stolu reformas komiſija ſchodeen uſſahka ſawu darbību. — Finantſchu miniſtris walſis padomei eefneedis jaunu preeſchlitumu par tautas apgahdību.

Berlinē, 20. (8.) janvārī. Reichſtagā pee budſcheta debatēm firſts Herberts Biſmarck iſſlaidroja grafa Būlowa watar nodotos iſſlaidrojumu par peeteefſcheem. Gengehojot nopeetno ſtahwolli, wairak newarot praſit.

Londonā, 19. (7.) janvārī. No Miſes ſalna, kaſ pahwalda Potgiterſdriſtu, 15. janvārī teel ſinots: Kai atſwabinatedu Ladifmiſu, tad angli treſchdeen no Freras un Tſchwolejas ſahka wirſitees uſ preeſchu.

ſpirgts, weſelibas ſtahwolliſ labſ. Ofiſiali top ſinots, ka nahtamā nebekā uſ Deenwidus=ſſritu tiks noſubſtititi tā paſtiprinajums 72 leelgabali, 3710 wihri un 2210 ſirgi.
Sche iſplattitās banmaſ, ka pehz pilnigās uſwaras pahr buhreem, Ladifmiſa atſwabinatedu, peenahluſſchās ari kara miniſtrijā.

Brifelē, 20. (8.) janvārī. Dr. Leidſs iſſludina wā ſtaidrojumu: tā ka luhgumi deht uſnemschānās Transwalas armijā par ſawwatneekēm waj zītadā weidā it ihpahch pehbejā laika arween leelakā mehra teel eefneegti un, tā me leelas, dala no poliſtiſtās preſes zaur leetas patek ſtahwolli ſagroſſſchamu un nepateefſam ſinam publiku maltrituru par wajadſigu iſſlaidrot, ka man no manas waldbes naw nekahbās pilnwaras dotās uſaižinat ſahbu uſ eefſch ſchānās Transwalas deeneſtā un ſarewju peeneſchana preeſch Transwalas Eiropā nekahdā ſinā neme notikt.

Pretorijā, 20. (8.) janvārī. Seſchās juhbſes Kolsbergas buhri ſaduhrās ar Auſtraliſas jahtneekēm. Be dejeem trita 5 wihri, 11 wihri tita ſawangoti un 3 eeme noti. Buhreem nebij ſaudejumu. — Iſ Kolsbergas ſino no 16. (4.) janwara: Seſideen angli mehginaja pah traukt fatilſmi ar Achteſtangu, bet poliſtijas ſaldati Pretorijas un Johaniſburgas tos ar ſaudejumeem atſch atpakaſ. 16. janvārī angli mehginaja eememt Delare poliſziju, bet tita peefpeefti, atgreeftees atpakaſ lehgēri. Buh winus pawadija ar granatu ſchahweeneem.

Ladifmiſā, 21. (9.) janvārī. Buhri uſſtadhija ſanā poliſzijās wairak jaunus leelgabaluſ. Pehbejās deenās ſehta teel ſipri bombardeta.

Spirmanas lehgēri, 21. (9.) janvārī. Genaidneek ſtanſiſ wiſu deenu tita apſchaditās ar granatar Kitletona brigade dewās uſ preeſchu un eeneem pakalnu 2000 jarduſ atſtatu no buhru pah zijaſm pee Breſfontenas, kamehr rotai ſtrehneeku bā jaiftur ſtipra eenaideeku uguns. Lihdji telegramas noſu ſchānai buhri wehl nebija iſdihiti no ſawām poliſzijā Granatu uguns bija til ſtipra, ka ſahle aizdegās.

Kapſtatē, 19. (7.) janvārī. (Reiters). Pehz droſch ſinam buhri eſot iſpoſtijuſchi dſelſzeta tiltus un uhdens jam laiſchamās eetaiſes ſtarp Steinsburgu un Kroniſtugu. Sche pehbeji mineta weeta atrodas 11 1/2 juhbſes no Steinsburgā. Tahlat daſchi uhdenswadi un dala fleeſchu uſ Stormbergā dſelſzeta iſpoſtiti. Schejeenes poliſtijas teefa atliſufe uſ weem nedeku 41 apzeetinata dumpineela iſteefſchānu. Jamā amerikānu konſul Pretorijā, ſaj, ſche eeradees un doſe ſeſideen uſ Pretoriju.

Buenos-Aireſā, 22. (10.) janvārī. Kaha bankrotā kriuſchās italeeſchu firmas piri atkaha, ka abi weikala ihpahch neel peedalijuſchees pee Auſtrijas Keiſareene Eliſabetes fleplawibas. Weens iſbehdīs, at nogaltnajās.

Дозволено цензурою. — Рига, 11 января 1900 г.

Ihpahchneel un iſdeweſ: Ernſt Plateſ.

Wibildigeer redaktori:

Dr. phil. Arnoldſ Plateſ, Dr. philoſ. P. Saliſ.

Sludinojumi.

Azu ſlimneekus peenem Dr. med. K. Leepia.

122 Eliſabetes eelā Nr. 101.

Zehſiſ.

ſinu ſche nometees un peenemu ſlimneekus ſatru deenu, ſobu ſlimneekus no piſſi. 12-1 deenā.

Dr. A. Smilga.

Sobu ſlimneekus

peenem ſatru deenu no piſſi. 9-12 un no piſſi. 3-6 pehz puſd. dentifſ A. Schneider, Riga, leelā Grehneeku eelā Nr. 11.

Azu ſlimneekus

peenem ſatru deenu no piſſi. 9-12 deenā un no 4-7 walarā. Kungu eelā Nr. 29, 2 trep. azu ahriſ Dr. med. E. Heimann.

Azu ſlimneekus

peenemu ſatru deenu no pulſten 9 1/2-11 1/2 un no 4-5, Riga, Kauf- un Kramer eelā ſubri Nr. 2. ſlimneeki war tapt ari uſnenti manā ſtimā. M 98

Azu ahriſ Dr. R. Cohn.

Poliklinika

ahdas un dſimuma ſtimibās, Riga, Schlunau eelā Nr. 16. ſlimneekus peenemu ſatru deenu no pulſten 12-3 puſdeenā. Swehtbeendās ſlimneekus nepeenem.

H. Simonſons,

16 eſſahdi pahrwaldofſch ahriſ.

Sobu ahriſ H. Gottliebs.

Runas ſundas no 9-12 un no 1/4-1/6 p. puſd. Raſku eelā 35, Kauf eelā ſubri.

Dr. H. Levy,

peakt. ahriſ. Riga, Suworowa eelā Nr. 10, pretim Wehrmana dahſam.

Ahriſteju, plombeju un leeku mahſſiguo ſobno. M 149

S. Bernſteins, dentifſ,

Raſku eelā Nr. 27.

Iſrentejamas

triſh ſahwu muhra uhdens dſirnawas ar diweem automatifſkeem putrainu maſameem pehri pu'rainu pagatawoſchānai un ar weentahriſchu putrainu maſchānās maſdini, ar iſchetram diſhojāmām iſtābam un ſufnu, Wilnas tuwimā, par 800 rbl. gadā. Tuwalas ſinas pajneedi Vorſtelmana ſaſ, Riga, Marijas eelā Nr. 12.

Ahdas, dſimuma u. Kau- numā ſtimibās

peenem ſatru deenu no pulſſi. 9-1 pr. puſdeem. u. no pulſſi. 6-1/9 wal. Dr. J. Machtus, leelā Rehnian eelā Nr. 35, pretim Waſja Amatneeku beeribai.

Burtneeku pils

pagatawa walde dāra ſinamu, ka pehz iſdārija pagatawa nobolku aprehina par 1900. gadu, ir jamatſā ſcha pagatawa luterizigeem lojeſteem 4 rbl. 30 kap. un pareiſizigeem 2 rbl. 90 kap. Nobolki ir nomatſajami lihdi 15. februarin 1900. g. Burtneeku pag. walde, 30. deſ. 1899. g. Pag. weſal. w. iſp. J. Preede. Striſweris: W. Siinſch.

Rakſtwediſ.

Peeteiſtees war energiſti, ſahigi jauni zilweſi, kuri woi peeteefſchi wahziſti un kreewifſti jau muichās deenejuſdi un tam labas leezibas, bet weeniſi tahdi. Wehſtules lihdi ar algas peepraſijumeem noſubſtamā ſch. aw. ekipeb. ſub. Nr. 9999.

Iſrentejamas

Klahwainenu mahjas ar labu aramu ſemi un pſawam, 13 1/2 dahld. leelas, Dgres pag. Zehſu apr. No- lihghāna Riga pee mahjas ihpahch- neela Aleksandra eelā Nr. 190, ſf. 10.

W. Schulzſ,

pumpju un bloku laiſitajſ, Riga, Kugu eelā Nr. 24, pagatawo un tura kraſhjumā wiſadus talja bloku, ko ſa pumpjuſ preeſch- ſugeem un aſam. Regus un buſ-ſoku bumbas (bumbotawant) un buſ-ſoka lehgēriſ.

Elegantas

dānu garderobes pehz Berlinē, Wiħnes un Pariſes modēm iſgatāno glihti un noteiſā laiſā, Agensfānā, leelā Lehgeru eelā Nr. 27, ſf. 3. 9789

„Luſtiga“ weefniſa.

Eeja no Dſirnawu eelaſ. Iſtabas ehrtas, ar wiſjaunakeem pahrlabojumeem. Sena ſahlot no 30 kap. Zaijna apkalpoſchāna. Wanna. 7394 Telefons Nr. 825.

I. ſpezialmogafina mahjas un lehta eerihſojumeem Ed. Udām & Co., Riga, leelā Smilſch eelā Nr. 8.

Filiale: Teatra bulwari Nr. 2. peehahwā ſawu bagatigo kraſhjumū piinigeem

bruhtes puhreem par dahſadām zenam tā ari eetej ſawu paſtahwigo iſſtahdi no ſtaifteem un praſtiſteem preeſchmeeteem, noberiĳeem preeſch bahwanam wiſadus gabijumos. Bruhtes puhru zenu rahditānu u) weleſchānās iſſubta un iſſneedi beſ maſſas.

J. Kronberga Riga, Kungu un Marſaleeku ſubri. Weloſpedu iſgatāwoſchānās, emaleſchānās u. niſleſchānās darbuija. Iſlabojumi ahri un lehti.

Evang. Lut. Rigas Sv. Gertrudes baznizas administracija
atklahj starp arkitektiem Kreewija
baznizschanos

filial-baznizas buhves planu eeguhschanas.

Doletas trihs godalgas 500, 300 un 200 rubl. un konkurences darbu esneegschanas terminschs noliks uf

17. aprili 1900. g.

Programas, la ari konkurences nosajijumi lihds ar situajijas planu dabujami par wolti no wezala **Joh. G. Kundt** lga, Aleksandra bulwari Nr. 1. Rigā.

Akziju fabeedribas
„Exelsior“ maschinu fabrika
Stokholmā — Sweedrija



zaur scho dara sinamu, la Peterburgas fawstapigaja peen-
faimneezibas istahde godalgotas

„Omega“ peena zentrifugas
teel pahrdotas pee

Axel Vosbeina kga, Rigā,
Wehwern eela Nr. 1, un tadehl badewigi luhds interejentus greest wehribu uf fetoscham teizamam ihpashibam: Weenfahrikata konstruzija, pilnigala notrejoschana, lehta jena, trumulis des schibwjem, weeglis gahjeens, lehtata darbinoschana. **Notrejo 80 stopus stunda. — Jena 75 rubli.**
Ujnemas pilnigu moderneezibas cetisichu cerihoschamu pehz prakt. metodes. Wisadu sistemu zentrifugu la ari maschinu islaboschana. **Sawa islaboschanas darbniza.**

Akziju fabeedriba
agraf **Frister & Rossmann**
leelaka schujmaschinu fabrika wi'a pasaulē.



Sistem i: Schautuwn tugischu, Ninku tugischu, Streitnugischu, un Ker-maschinas.

Sewischki labumi: Weegla rihfoschana, Klusa un ahtra darbiba, Eleganta istata, Ruhpigalais instelums.

Augsches, wisu labakas schujmaschinas. Rigā, par lehtatam zenam dabujamas weenigi pee

Jensen & Albini,
leela Smilchu eela Nr. 23. 1739

Wisu sistemu schutamu maschinu un welohipedu reparaturas isdara paschu melanista darbniza ahtri un lehti.

„Modes Wehstnesis“

usahs sawu gaitu ar nahscho **1. februari** un ihahs fahrtigi fatra mehnecha **1. deena**. Pirmais numurs noheboees, tadehl fa schunata atkaja wehlu dabuta; turmal tomehr tiks la eerihots, fa gada gahjums jahtees ar **1. janwari**. Sagalawoschanas darbi ahsam dauts laika, bet par to ari zeram apmeerinat wihus zeen. publitas prafijumus. Satures jaunajam laikrakstam buhs daubipufis un bagati illustrets.

Modes jantajumos tiks eewehrotas latweeschu sewischigās wajabibas, wimu gantme un t. j. dr.

Notdarbu nodala fawahstam bagatigu materialu muhju nama mahstem un seltenem.

Literariska seletona pajneegsim romanis, schstus, diejotus, zekojuma aprastus, apzerejumus par laika wajabibam, rakstus par mahstlu un finibam un ta wehl. Weigas buhs eewectota nodala:

Schis un tas. Taja atradisees dahschahadi siskumi, tahdi jau muhju mehnechrafstos parohi. Sewischtu hwaru tomehr listim uf prattischo pusi, pajneegdami dahschadus padomus un mahjeenus muhju faimneezem. Luhdsam eawehrot muhju „pawomneeku“, tura jawem abonentem atbildesim uf wisadem peeprafijumeem. Lai schis atbildes buhu pamatigas, redatzija wihos jantajumos grechisees pee ipejalistem.

Literariska seletona un „schis un tas“ wadibu ujnemees **Z. Drawin-Drawnecka** lga, turfeh schai aroda jau labi wafshstams.

Manuskripti suhtami sem adrees: „**Modes Wehstnescha**“ redatzijai Jelgawa; uf teem arweem peehimejams, ar lahdeem nosajijumeem autors tos greib atdot redatzijai, jo bei schahdas peehimes nohstittus manuskriptus redatzija nistatis la tahdus, tas atdoti ihetochanai bei jedlahdas atihdbibas. Literariskam seletonam nodomatos manuskriptus war ari peehiit taiini schis nodalas waditajam sem adrees: **Z. Drawin-Drawnecka** lgam Rigā.

Sludinajumi „**Modes Wehstnescha**“ 1. numura tiks tahlu iplattiti, jo schis numurs tiks isshittis **paraugam** wagahta waldem u. j.

„**Modes Wehstnesis**“ maksā par gadu 4 rubl., ar peehiitichamu 4 rubl. 25 kop., par pusgadu 2 rubl., resp. 2 rubl. 15 sp. Ar wafsheljumem luhdsam wafsheljees, lai wihus tos waretum fahrtigi iplidit. Preech tam luhdsam eewehrot fetoschu adreesi: **Въ контору журнала „Модес Веһстнесис“, въ г. Митавъ.**

Bet apsheljumus peenem ari wihās grahmatu pahrdotawas.

Idewejs un redaktors: K. Berris.

P. Behrsina
daitkrashtowa, weltuwe un presetawa,
Walmeerā. Walmeerā.

Pahrgawija, Gersta mahja, pretim Gaujas frogam, usnemās latru uf scho aroda simejofchos darbu isparit apsinigi, ahti, pehz jaunatem mustureem un par wihulehtatam zenam. Par latru man ushizeta darba labumu galwoju, jo pehz jaunatem eerihosjumeem man tagad pilnigi eepshams isplidit latru publikas wehleschanos dauf labal la agral, kalad luhdsu mani pagobinat ar darba usdewumeem.

Augsheniba **P. Behrsinisch.**

K. Lorch & beedr.



Rigā, Sangu eela Nr. 22, Dafferberga namā.

Par fabrikas zenam dabujami

audekli, linu un pakulu dsijas

if Kengeraga fabrikas

K. Lorch & beedr.

Ed. Zehders, Rigā.
Semtopibas maschinu un laufaimneezibas rihtu krahjum, Karla eela Nr. 11, pretim Lukuma-Jelgawas ihelgelam, peedahwa

kulmaschinas.



ar rohu dhnamas un tabdas, ar gehpeli dhnamas rreelch 2, 4, 6, 8 un wairat fitgem ar tuklaht weberigeem **gehpeleem**, wihās machinas pehz jaunatas un labakas konstruzijas if wihlabata materiala, **wihu uf galwoschamu.**

Tahlati: wihadus arklus, sehklas aparatus, ezeschas, seh-maschinas, jecna grabhelkus, labibas tihramas machinas, hehselu machinas u. t. t.

Lokomobiles un twaika kulmaschinas
jaunatas konstruzijas, no anglu fabrikas **Nich. Garrett u. Sons**, no 3, 4, 6, 8 un 10 ftegu spehkeem.

Webstutu adrees: **Ed. Zehder, Rigā.**

„Mahjas Weesa Mehneschrafsta“
1900. g. 1. burtnizas saturs:

1. Jauna gada rihda. No Porulu Jahna.
2. Gadu sintenu maina. Fantastija no Aspajias.
3. Laufaimneezibas pamata mahzibas. No dozenta Dr. phil. A. Balojda.
4. Rihst Klusi. No Porulu Jahna.
5. Dullais Danka. Originalstahhs no Sudrabu Edshus.
6. Sabirsis seedinsch. No Raina.
7. Latweeschu pastorala lirika. Goltards Frederiks Stenders 1714. lihdi 1796. g. Wehstnuga stize no Roberta Klauflina.
8. Wahedi. No Raina.
9. Krustichwa. Teshojums no Porulu Jahna.
10. Wina Keisaristās Wajestates Keisara Nikolaja II. austruma semju zekojums. (Ar ilustracijam.) Sarastijis tnahs G. Uhtomskis. Ar zeen. autora un Wisaughtakā galma ministra atlauju latwiski tulkois. (Turpinajums).
11. Nu pasauls wahrtus atweeret! Kompozicija no D. Schepsta.
12. Baktteriologias nohime laufaimneeziba No J. Wagnera.
13. Biferis mironu salā. No Porulu Jahna.
14. Aspajia. Mahstas un mihlehtas romans if Wez-Jelabas. No Roberta Hamerlinga. Tulkojuse Aspajia.
15. Sobi. No Fr. Meerfama.
16. Dashedi rasti. Laufaimneezibas stolas leela. — W. Werschichagins. — Par newu itimibam. — Schidrs gahs la ahrihneezibas ihdbelkis. — Mehleschana bei azim. — Schuphibas jahles. — Pop-ahrihneeziba. — Semes gahma. — Jauna gahma. — Dsedoscha leema. — Runajochs telefonis. — Bibeles jelta seme. — No turwenes sehles juns? — Lahdsu cetahdas. — Dahrgas smiltis. — 2000 gabus wezs updenswadis. — Ahschewsturiht zihwek Amerika. — Muhju bilbes. — Grahmatu galds. — Pafinojumi.

Bildes: Sargengelis. No G. Schrodere. — (Uf ihpashas lapas). — Littena deemes. No G. Ehrenberga. (Uf ihpashas lapas). — Stubragalwitis. No Klambacha. — Zela uf Puntu. — Amalsi (Rajija). — Parifis pafauls istahde. — Buhri schauj ar leelgabaleem. — W. Werschichagins.

„**Mahjas Weesa Mehneschrafsta**“ maksā „**Mahjas Weesa**“ abonentem topā ar „**Mahjas Weesi**“: Bei peehiitichanas 3 rubl. 25 kop. par gadu, ar peehiitichanu 5 rubl. par gadu. Teem, tas naw „**Mahjas Weesa**“ abonentu: Bei peehiitichanas 2 rubl. 60 kop. par gadu, ar peehiitichanu 3 rubl. par gadu.

Burtniza maksā 30 kop.

Apsheljumu un sludinajumi top peenemti: Ernsta Plates drukatawa Rigā, pee Petera basnizas un latra grahmatu tirgotawa.

Augsheniba Dr. phil. **Arnolds Plates**, „**Mahjas Weesa Mehneschrafsta**“ idewejs.

Lokomobiles
un twaika kulmaschinas



if Flawenās

Heinrich Lanza
fabrikas Mannheimā,
peedahwa

Laukfaimeeku fabeedriba
„**Paschpalihdsiba**“
(Gesellschaft von Landwirthen „Selbsthilfe“, Rigā, Walmu eela Nr. 2.

I. godalga par ahrihneezibas stahdeem 1895.

Mag. C. Birsmann
apteechn pretschu tirgotawa
Rigā.

Rahstuscha laukumā, leela Grehneeku eela Nr. 3, pascha namā,
atkal atwehrtā un peedahwa leelumā un masās dalādo: ehsu un ahrihneeku apteechn prezes, fahsalijas, pahfseenas lihdselch, kirurgiskus rihkus, desinfektich lihdselkus, wilnas un ellas fahsfas, pahfimerijas un seepes wabaatigala ihwehle no flawenās kreemu un ahrihneeku fabrikam, wih dabifstos **mineral-uhdenus**, la dauts jitas faimneeziba leetjama weelas. Sewischki cetehama: **Seeberga** celala kafeja, celala efshtakts, celala bomboni. Turpat ari dabujamas: **Mag. C. Birsmann** mana grabim. „**Par ahrihneeku stahdeem.**“

Seebergs u. Guldfluh

Sylv. Th. Franz,
Rigā,
leela Grehneeku eela Nr. 3,
peedahwa leela ihwehle par lehtatam zenam

dahrgakwevus, pulshenus, selta, sudraba un jauwudraba prezes. M 8163

Pafsheljumus un islabojumus isdara uf galwosch. gliht.

Jaunatwehrtā
ahdu un wilnas
tirgotawa,
Lahz & Freudenberg

Tebrwatas eela Nr. 23.
(Newas eelas suhri).
Peedahwa labas **Somijas** (pinus) soles

I. forti par 24 rubl. 50 kop. pab. II. „ 23 40

Labas Wildsoles, Peterburgas la ari situ fabrikā, fahst no ih-pudā.

labas bindsolahdas fahst no 42 kop. mahzina,
pafstalu ahdas fahst no 40 la mahzina.

ihstas Dubowa Zukto ischetes w forshunwes.

Turam pahstahwigi krahjum labu pelesu, melnu un balu lehra wilnu, turu peedahwotam par peenehmigam zenam. M 824

E. Larsen'a
selta un sudraba leetu weikals

tagad atrodas:
leelajā Jaun eela Nr. 13.

Fix Kabatas aparats fihdsichanai un wahrischam.

Spirts fahceetjuschā weiba.

Dabujams

Rigā: pee **Mag. C. Birsmann**.
„ **Alf. Th. Busch**.
„ **Mag. F. Lichingera**.
„ **Rob. Liss**.
„ **Ed. Adam's u. Co.**
„ **Aleks. Waltera**.
Dapjala pee **G. Normana**.
Jelgawa „ **Mag. Hertela**.
Lulā „ **Z. G. Kerpmana**.
leelumā pee **Dr. A. Stelmachera**.
Rigā, leela Lehgeru eela Nr. 30.